

# La Voz de Guipúzcoa

Domingo, 20 de Enero de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV. Núm. 17.858

**TEMAS MUNDIALES****LA CIVILIZACION DEL PORVENIR**

Con su fuerte originalidad acostumbrada, G. Bernard Shaw trató recientemente un tema de apasionante interés: el porvenir de la civilización occidental, en una conferencia pronunciada ante la Sociedad Fabiana de Londres, conferencia de la que ofrecemos hoy a nuestros lectores los más salientes párrafos.

I  
La civilización no es algo que pueda considerarse aisladamente, como cosa que ha de crecer y crecer sin detenerse. El concepto que de ella tienen la mayor parte de los ingleses, es, desde luego, la de una civilización originalmente inglesa, que va ampliándose y ensanchándose de precedentes en precedente, creciendo y aumentando sus conquistas y sus tesoros hasta que llegue... pues nada menos que hasta el cielo. Pero no ocurre así en realidad. Las civilizaciones se parecen a los hombres en que también son mortales. Nacen, crecen, y cuando han alcanzado cierto grado decaden y finalmente perecen. Pero se diferencian los hombres en que no mueren completamente de una vez. Hacen lo que muchas plantas: se marchitan, se secan, para brotar de nuevo.

No estoy nada seguro de que el próximo brote de civilización será un brote inglés, ni siquiera un brote occidental. Acaso sea un brote negro o chino. No, tal vez, en el sentido tradicional; pero la próxima gran corriente de civilización puede perfectamente transcurrir entre personas de color diferente al nuestro; y habremos de darnos por muy satisfechos si es ésta la única diferencia. Porque, como lo he dicho ya muchas veces, no tenemos motivo alguno para suponer que las fuerzas a que debemos nuestra existencia estén ya agotadas; y podrían muy bien producir una civilización de hombres y mujeres lo suficientemente ilustrados para comprender que su primera obligación fuera la de exterminarnos. Acaso no estaría mal que recordásemos esto de vez en cuando, con el fin de ser un poco más cuidadosos que en la actualidad.

**LA LUCHA VENIDERAS**

La civilización del porvenir consistirá en gran parte en una lucha entre los hombres que se negarán a creer cuánto no está basado en pruebas de laboratorio, sin tener siquiera conciencia de que ellos mismos constituyen la prueba en contrario; y aquellos hombres que poseen capacidades normales de observación y juicio, que aprenden casi por intuición y por observación inconsciente, que presenciando experimentos y estudiando la Historia han adquirido una masa considerable de conocimientos interesantes, independientes de toda prueba manufacturada. Por una parte habrá lo que no me gusta llamar materialistas, sino naturalistas en el sentido más estrecho del vocablo; y por la otra, el poeta y el filósofo. Lo que ha de ocurrir en el porvenir, como dije antes, será en gran parte originado por una lucha entre ellos.

Los hombres que trabajan en los laboratorios hallarán cosas, indudablemente, y cosas interesantes. Pero el reproche que podemos hacer a esos especialistas es el siguiente: han hecho suya una pretensión, que, aunque proviene de otro sector, ha sido formulada por ellos en forma definida. Dicen que se dedican exclusivamente a la investigación científica, implicando que todo el resto del vasto campo de los conocimientos humanos no es tal ciencia. Dicen, además, que el objeto de su profesión es la única ciencia genuina y pura, y que al dedicarse a ella se hallan relevados de todas las obligaciones morales que afectan el resto de la humanidad.

**LA CIENCIA Y LA VERDAD**

En realidad, las facultades de esos hombres son bastante limitadas. Cualquier persona medianamente inteligente puede señalar la situación contradictoria en que se colocan ellos mismos. Piden libertad absoluta en cuanto a la obligación moral, y el derecho de ser crueles si lo estiman necesario. Dejémosles la crueldad: sirve para someter el sentimentalismo de las gentes. Veamos otro punto más importante. Al querer libertarse de la ley moral, no sólo rechazan la obligación de mostrarse humanos, sino que dejan de reconocer al mismo tiempo la obligación de decir la verdad. Y entonces, por mucho que admiramos su devoción a la ciencia, ¿cómo creer una sola palabra de lo que nos dicen? Sabemos que «en interés de la ciencia» son capaces de presentarnos como verdades los mayores embustes. Por mi parte, ya espero que no tardará

en llegar un tiempo en que esos laboratorios fisiológicos se considerarán cosas del pasado; en que los experimentos serán llevados a cabo por verdaderos biólogos, en la más amplia acepción de la palabra.

Lo que hemos de estudiar, lo que nos interesa sobre todo, al contemplar la civilización, es la vida, no la muerte; la vida de hombres en el pleno goce de sus órganos y de sus facultades. De ningún modo, la vida de un perro al cual le han extraído parte del cerebro o alguna víscera, sino la vida de los seres en posesión, repito, de todas sus facultades.

Esto es lo que hemos de observar; y es muy alentador ver que después de tan largo período en que triunfaran tan groseros errores, en que se tratará a los cuerpos vivos como si fueran cadáveres, en que los problemas quirúrgicos se consideraran como puramente mecánicos—cuál si un hombre en la mesa de operaciones fuese un pedazo de madera, que puede cortarse a voluntad sin consecuencias ulteriores—, empezamos a ver que las críticas de los que, como yo, aspiran a una visión más amplia de las cosas, van surtiendo efecto; que la ciencia va pasando cada vez más de la mera fisiología a la psicología y a la biología. En estas ciencias ponemos, nuestra esperanza.

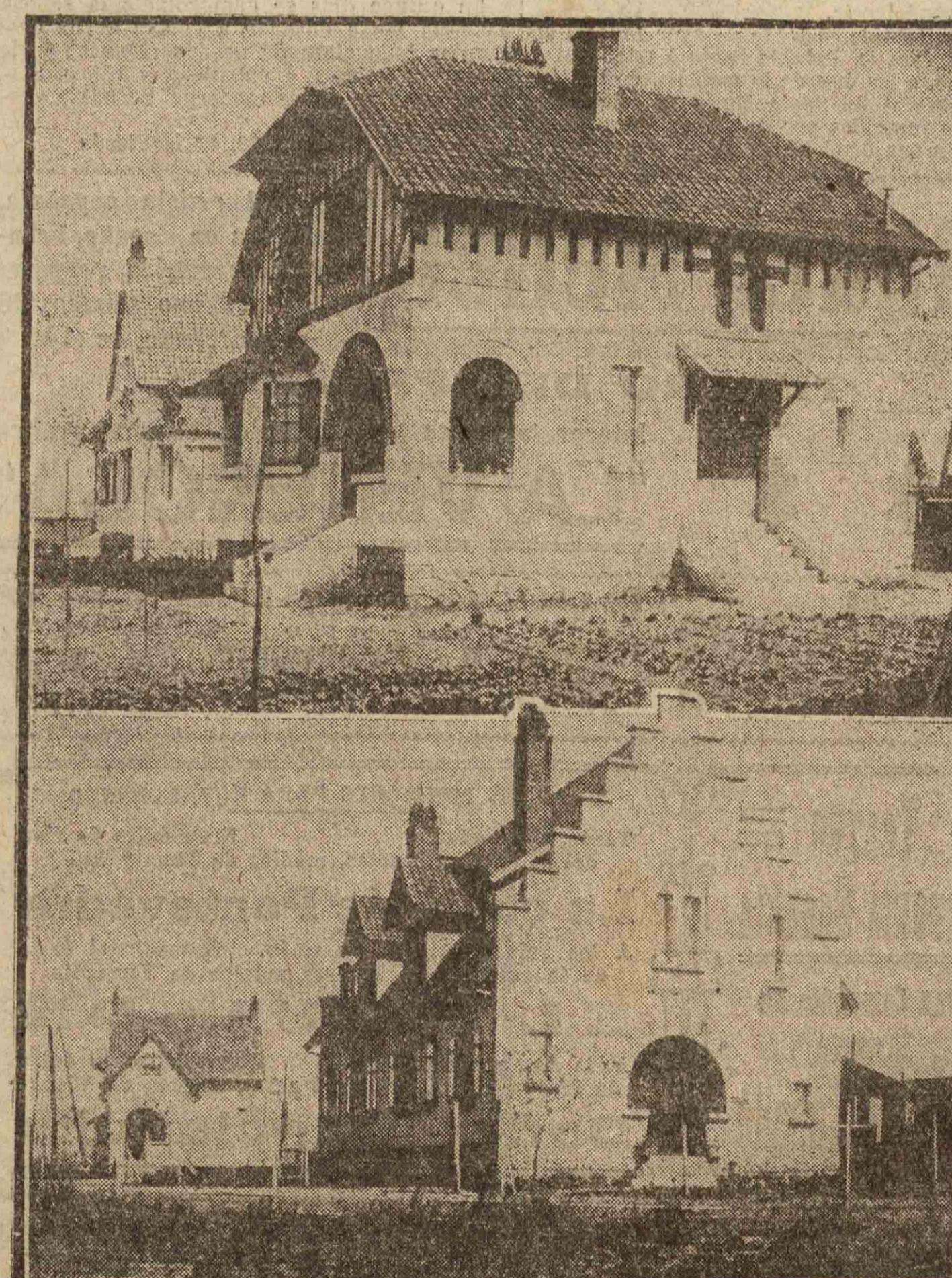
George BERNARD SHAW

(Prohibida la reproducción.)

**Los ciclones en los Estados Unidos**

CHICAGO, 19.—Aunque el entorpecimiento en las comunicaciones hace difícil la labor informativa, se sabe ya de diez personas muertas a consecuencia del furioso huracán que se desencadenó el viernes último sobre gran parte de Missouri y de Illinois.

La Cruz Roja ha enviado socorros a la villa de Maumie (Illinois), muy castigada por el ciclón, y en la que resultaron tres habitantes muertos y muchos heridos. (United Press.)



**NOTAS GRAFICAS DEL EXTRANJERO.**—Las regiones de Francia destruidas por la guerra, se reconstruyen rápidamente. He aquí dos modelos de casas de una de las ciudades que con paciencia y laboriosidad, dignas de admiración, ha levantado de nuevo el pueblo francés. (Foto Consorcio.)

**No muy de prisa**

—¿Vas a adornar la fachada de la casa con figuras?

—No, hombre, no; son los albañiles.

Este número ha sido visto por la censura

**Ha estallado una revolución en Guatemala****En un combate de cinco horas los insurrectos logran la victoria**

por su parte el Gobierno asegura que es dueño de la situación. El levantamiento está dirigido por un ex ministro de la Guerra

GUATEMALA, 19.—Después de la declaración de la ley marcial en todo el país, se dice que el Gobierno tiene pleno dominio en todos los servicios públicos. Los aviadores que han efectuado reconocimientos en las zonas de la sublevación, no han observado concentraciones de insurrectos.

De los departamentos de Retalhuleu y Suchitepéquez llegan noticias contradictorias acerca del movimiento insurreccional, que se dice estalló el jueves último. Las primeras informaciones aseguraban que el Gobierno era dueño de la situación, pero las noticias posteriores dicen que los insurrectos han obtenido una victoria en Re-

talhuleu, después de un combate de cinco horas, destruyendo dos puentes a pesar de los esfuerzos que para impedirlo realizaron la pequeña guarnición de dicho punto. También se dice que los sublevados se han apoderado de la ciudad de Mazatenango.

Las tropas siguen fieles al Gobierno.

El presidente de la República ha lanzado una proclama asegurando que aplastará a los insurrectos y advirtiendo que movilizará para ello todas las tropas. (United Press.)

GUATEMALA, 19.—El domingo último fueron halladas dos bombas en la carretera de la capital a Amatitlán, que habían sido colocadas para que explotasen al pasar por allí el automóvil del presidente de la República. Las bombas estaban cargadas con dinamita.

Ha sido nombrado jefe de las fuerzas gubernamentales que operarán contra los insurrectos, el general don Juan Padilla.

MEJICO, 19.—Noticias que se reciben de Guatemala indican que el levantamiento que se ha producido en el Norte del país está dirigido por el ex ministro de la Guerra, general don José Ubico.

Las fuerzas insurrectas están mandadas por el coronel Morales, que era comandante de la plaza de Suchitepéquez.

Se afirma que los sublevados se han apoderado ayer de las ciudades de Retalhuleu y de Mazatenango.

Se ha declarado el estado de sitio en los departamentos de Retalhuleu, Quezaltenango, Suchitepéquez, San Marcos, Totonicapan, Guatemala, Amatitlán y Escuintla.

En la capital se hace la vida ordinaria.

**La Dirección General de Seguridad y las condiciones de los centros de espectáculos**

MADRID, 20.—La Sociedad General Española de Empresas de Espectáculos ha dirigido a sus asociados una circular trasladándoles las impresiones recogidas en conversaciones sostenidas con el director general de Seguridad en orden al cumplimiento de las disposiciones dictadas para evitar, en lo posible, todo peligro, especialmente de incendio, en los interiores de los locales dedicados a espectáculos públicos.

Sobre la instalación de telones metálicos la Dirección de Seguridad quiere que éstos sean de chapa y que los empresarios de los teatros en los que no se puedan instalar, por cualquier circunstancia, lleguen a un acuerdo con las autoridades gubernativas.

Por lo demás, la Dirección de Seguridad se propone hacer cumplir con todo rigor el Reglamento de espectáculos, llegando incluso a la clausura de los locales que no reúnan las condiciones reglamentarias.

Se quiere, además, que los locales de espectáculos tengan el apropiado servicio de incendios.

Tanto para esto como para todo lo demás, la Dirección de Seguridad ejercerá jurisdicción en Madrid y en su provincia.

En las demás provincias serán los gobernadores civiles los que habrán de actuar con todo rigor.

Morgan y Young han aceptado participar en los trabajos para la solución del problema de las reparaciones alemanas.

NUEVA YORK, 19.—Los señores Pierpont Morgan y Owen Young han aceptado el participar en los trabajos del Comité pericial internacional encargado de solucionar definitivamente el problema de las reparaciones de guerra que debe pagar Alemania. El señor Perkins ha aceptado el cargo de delegado suplente.

Esta noticia ha sido confirmada por el embajador de la Gran Bretaña, sir Howard, que telegrafo la aceptación de los mencionados señores a la Comisión de Reparaciones.

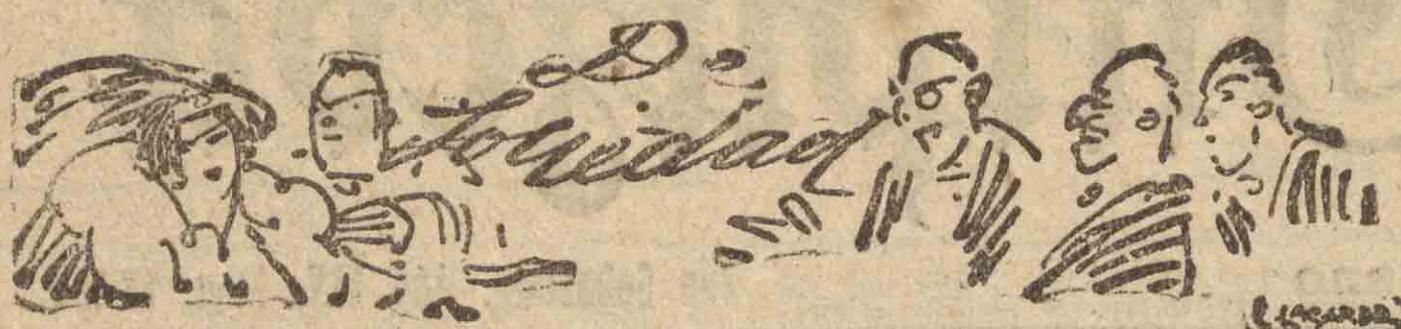
NUEVA YORK, 19.—Los señores Morgan y Young embarcarán el día 4 de febrero próximo en el transatlántico "Aquitania" con rumbo a Francia.

El señor Young ha manifestado que cree que la labor del Comité pericial internacional durará de 60 a 90 días, y que él tratará de fijar en dicho Comité el total definitivo de lo que Alemania debe de satisfacer en concepto de reparaciones de guerra y el número de anualidades en que deberá amortizarse dicha deuda. (United Press.)

Página 2

La Voz de Guipúzcoa

20 de Enero

**Caso insólito**

Tan sólo excentricidad jamás fué conocida. No hemos inventado nosotros esta historia. La hemos leído en las columnas de un estimado colega. Pero nos cuesta trabajo creerla.

La cosa no tendría importancia alguna si no fuera por el desenlace. Ocurrió en Valencia. Dos muchachas jóvenes habían puesto sus ojos, ojos de valenciana, de ardiente belleza, en un mismo galán. El afortunado, que resultaba un "rato castigador" —vamos modernizando nuestro léxico—, no había mostrado claramente sus preferencias por ninguna de las aspirantes a su mano. Como es natural, esta situación terminó con la discusión airada entre ambas damas. Empezó el debate con ligeras indirectas, prosiguió con frases gruesas y más directas que "directos" de Paulino, para terminar pasando de las frases a los hechos. ¡Y qué hechos! Estas muchachas se han tirado del moño!

Es natural. Tú, lector, lo adivinas. Comprobamos cuidadosamente la fecha de la edición del periódico. No era de hace veinte años. Ocho de enero de mil novecientos veintinueve. Completely contemporáneo. Fijamos nuestra vista en el título de la sección, por si se trataba de algo retrospectivo. Tampoco. La acción se desarrollaba en época actual. Sólo nos queda pensar que eso de los tirones de moño es una tomadura de pelo de nuestro querido y estimado colega.

**Santoral**

Día 20:  
San Sebastián, Fabián, Neónito, Mauro y Eu-timio.

**Ortos y ocasos**

Sol: Sale a las 7 y 31, pasa por el Meridiano a las 12 y 25 y se pone a las 17 y 18.

Luna: Sale a las 12 y 42, pasa por el Meridiano a las 19 y 9 y se pone a las 2 y 21.

Luna Nueva el 25, en Leo.

Día 21:  
Fructuoso, Publio, Augurio, Eulogio, Patro-  
nio, Epifanio e Inés.

**Ortos y ocasos**

Sol: Sale a las 7 y 33, pasa por el Meridiano a las 12 y 26 y se pone a las 5 y 19.

Luna: Sale a las 13 y 22, pasa por el Meridiano a las 20 y 3 y se pone a las 3 y 36.

Luna llena el 25, en Leo.

**Viajes**

Con dirección a París ha pasado D. Félix Valdés.

De Zumaya regresaron a Bilbao D. Román Astorquín y señora.

Marchó a Pamplona D. José Martínez Ubago.

**ELIXIR GREZ** Para los que sufren del estómago

—Marcharon a Tafalla las Srtas. de Pérez Germendia.

—Con dirección a París, Londres y Viena han pasado D. Domingo y D. Arturo Alesanco.

**DENTISTA** ::::: MOLINS ::::: Plaza Guipúzcoa, 2, 1.

—Se encuentran en San Sebastián nuestro particular amigo D. Guillermo Velasco y el popular empresario de toros D. Eduardo Pagés.

—Regresó de Madrid el conocido comerciante D. Enrique Bañegil Echeverría.

**Monte Igueldo****ACONTECIMIENTO!**

Gran festival a las cuatro y media de la tarde.—Baile con regalo en el charlestón de un billete de la Lotería Nacional, dividido en cinco suertes, de a dos décimos, para cada pareja.—Sesiones de cine, proyectándose la interesante película «Placeres robados»—Durante las sesiones de cine, un magnífico aparato «Viva Tonal» dará un selecto concierto.—Servicio de té y chocolates.—Atracciones.—Precio del billete de ida y vuelta del funicular: caballeros, 4'50; señoras, una peseta.

**"Trincheras"**

— y —

**"Plumas"** —

a Ptas. 26 - 30 - 40 - 50 - 68 - 75

Manufacturas ZERCONAS

Grandes reformas

Stock y a medida

Calle Isabel la Católica, 9  
SANCHEZ**Mezclilla**

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña la esposa de nuestro particular amigo D. Antonio Antoñanzas.

Nuestra felicitación a los venturosos padres.—Con toda felicidad ha dado a luz una niña la bella esposa de nuestro amigo D. Miguel Angel Aguirreche.

A la recién nacida se le impondrán en la pila bautismal los nombres de María de los Angeles.

Felicitamos al joven matrimonio y a su distinguida familia, enviándoles nuestra cordial enhorabuena.

**Nuevo ingeniero de Caminos.**—Con el número 1 ha aprobado sus estudios finales de la carrera de ingeniero de Caminos, don José García Benítez Agustí, hijo del distinguido coronel del regimiento de Ingenieros de San Sebastián.

Nuestra enhorabuena.

**Letras de luto**

A las once de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial de San Ignacio se celebraron los solemnes funerales por el eterno descanso del alma de D. Andrián Marquez e Iturrealde, de cuyo fallecimiento dimos cuenta oportunamente.

A continuación tuvo lugar la conducción del cadáver al cementerio.

Ambos actos constituyeron sentidas manifestaciones, que evidenciaron el hondo pesar que el fallecimiento del Sr. Marquez ha producido en San Sebastián.

Reiteramos a su familia la expresión de nuestra profunda condolencia.

—A las diez de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial de Santa María se celebraron los funerales por el eterno descanso de D. Francisco Mágica y Gabarrain, cuya conducción al cementerio de Polloe se verificó acto seguido.

Reiteramos a sus deudos nuestra condoleencia.

—Mañana, lunes, a las once de la mañana en la iglesia parroquial del Buen Pastor se celebrará la solemne función de Deja-Véa en memoria de D. Prudencio Echeveste Cipriano, que falleció el día 12 del actual.

Con este motivo reiteramos a sus deudos nuestra condoleencia.

—Don Gabriel Fernández de Landa y Sein falleció ayer a las nueve de la mañana.

Hoy, domingo, a las doce de la mañana, será conducido el cadáver al cementerio de Polloe, y mañana, a las once, en la iglesia parroquial del Buen Pastor se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

Erebe su familia la expresión de nuestra sincera condoleencia.

—A las tres de la tarde de ayer falleció en San Sebastián D. Patricio Santa María.

Mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

20 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Información políticaEl Congreso de Comercio de España en Ultramar

Le ha sido practicada una operación quirúrgica al ministro de Fomento

MADRID, 20.—La "Gaceta", en su número de ayer, publicó, entre otras, las siguientes disposiciones:

Aceptando la renuncia presentada por don Felipe Clemente de Diego del cargo de presidente del Tribunal que había de entender en las oposiciones para cubrir una cátedra de Derecho civil en la Facultad de Derecho de la Universidad de Santiago.

—Anunciando oposición para cubrir varias cátedras vacantes en diversas Universidades.

—Autorizando a don Ignacio Anitua y don Estanislao Arizmendi para instalar una fábrica de máquinas de escribir en Eibar.

—Prohibiendo las importaciones de cornezelina de centeno, en vista de que algunos almaceneros se dedicaban a importar el centeno para después exportarlo, con etiqueta española, elevándolo de precio, ya que el centeno español es reconocido en todas partes como de calidad superior.

Para evitar esta superchería que va en desmedro de un producto español, el ministro de Economía ha dictado una orden terminante, prohibiendo las importaciones.

**DONA VICTORIA, INDISPUESTA**

La reina doña Victoria se hallaba, ayer ligeramente indisposta y por eso no abandonó en toda la mañana sus habitaciones particulares.

**EL Sr. QUINONES DE LEÓN, EN MADRID**

Ayer por la mañana llegó a Madrid nuestro embajador en París señor Quinones de León, que fue recibido en la estación por el secretario de Relaciones Exteriores, señor Palacios; por el marqués de la Vega Inclán y el jefe del Gabinete diplomático de la Presidencia, señor Montesinos.

Después de mantener una breve conferencia con el señor Palacios, el señor Quinones de León continuó el viaje con dirección a Moratalla, para tomar parte en la cacería a que ha sido invitado por don Alfonso.

El viaje lo hace en automóvil.

**EL MINISTRO DE FOMENTO**

Ayer por la mañana le fué practicada al ministro de Fomento una pequeña operación para extraerle un objeto extraño, de un ojo.

La operación no tuvo importancia, y, tanto es así, que el conde de Guadalhorce hizo vida ordinaria y acudió a su despacho oficial, donde le visitaron los señores Domínguez y Elola, una comisión de ayudantes de Obras públicas y el presidente de la Asamblea Nacional, señor Yanguas. Con ésta celebró una conferencia.

Al secretario de Asuntos Exteriores, Sr. Palacios, le visitaron el alcalde de Ciudad Real, encargado de Negocios de Hungría y el agregado comercial de la Embajada de Inglaterra.

**UNA REUNION**

En el Ministerio de Economía, y bajo la presidencia del señor Madariaga, se celebró ayer por la mañana una reunión, en la que se estudió la manera de convertir algunos valores nacionales en extranjeros.

**IMPOSICIÓN DE UNAS INSIGNIAS**

El lunes a las ocho de la mañana, y en uno de los departamentos del Ministerio de Fomento, se celebrará el acto de imponer al director general de Ferrocarriles las insignias de la Gran Cruz del Mérito civil.

**EL COMERCIO DE ESPAÑA EN ULTRAMAR**

Bajo la presidencia del director general de Comercio y del presidente del Comité, señor Prat, se constituyó ayer tarde el Comité organizador del II Congreso de Comercio de España en Ultramar.

Los reunidos acordaron dar las gracias al jefe del Gobierno por el manifiesto que publicó avisando la convocatoria.

**LA PATRONA DE LOS CARABINEROS**

Por real orden se ha dispuesto declarar Patrona del Cuerpo de Carabineros a la Virgen de Covadonga.

**En la Diputación**

**COMISIÓN DE MONUMENTOS**

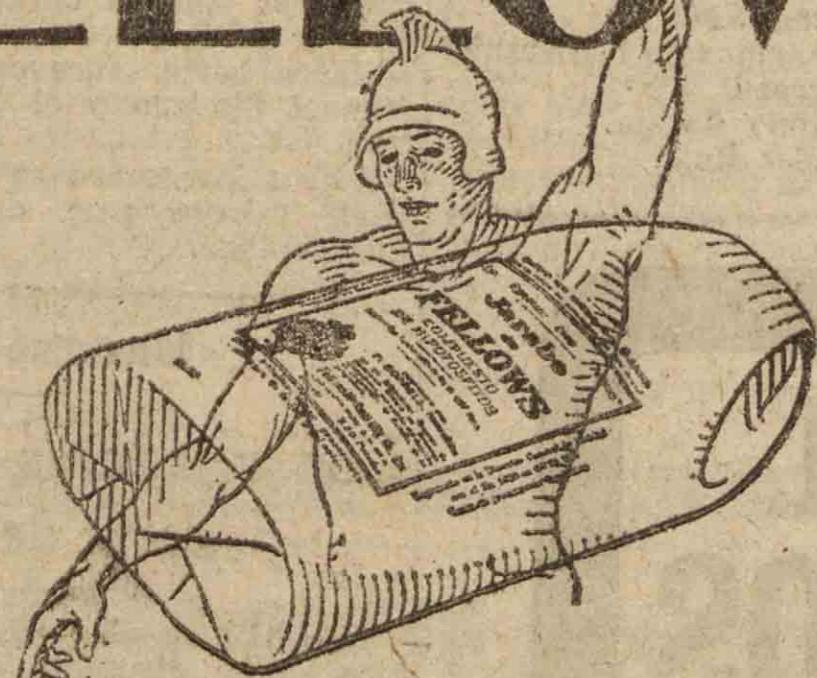
El presidente de la Diputación dijo ayer a los periodistas que había asistido a la reunión que en San Telmo había celebrado la Comisión de Monumentos históricos y artísticos de Guipúzcoa, para tratar, entre otras cosas, de las obras que el Ayuntamiento va a realizar en dicho ex convento.

**LAS CARTAS MUNICIPALES**

También dijo el señor Lizasoain que se había recibido una comunicación dando cuenta de una Real orden de Hacienda, fechada 22 de diciembre último, en la que se accede a la solicitud de las Diputaciones vascogadas respecto a la no aplicación en estas provincias, a sus Ayuntamientos, del Real decreto de 3 de noviembre último, referente a las Cartas municipales.

**Representante**

lo desea para la plaza de San Sebastián antigua casa muy conocida del ramo de maquinaria, contando con numerosa clientela fija. Preferible que tenga ya alguna otra representación de metales, material eléctrico o algún otro artículo compatible. Escribir a P. 7.708-B. Apartado, 228.—BARCELONA

**Jarabe de FELLOWS****Si tiene Vd. los nervios agotados**

El Jarabe de Fellows, le ayudará a reponerlos. Una cucharadita, tomada tres veces al día, pronto restablecerá la reserva de alimento mineral necesaria para conservar sus nervios en condiciones normales. Los primeros médicos de Europa lo recetan.

**No se, equivoque**

Asegúrese de que sea "FELLOWS". El Jarabe de Fellows está preparado por expertos farmacéuticos en Laboratorios modernos científicamente equipados. Contiene ingredientes PUROS y PODEROSOS, y es mezclado con escrupuloso cuidado. No puede ser imitado, ni tampoco manufacturado en local que no sea un Laboratorio legalmente constituido.

Ejija Vd. siempre la Marca "FELLOWS"

**COSAS****QUE PASAN****EL COMEDOR "EUSKAL-BILLERA"**

No todo van a ser tamboradas, cohetes, chupinazos y "Marcha de San Sebastián". Hay algo más; hay algo de eso "que queda" y que es un recuerdo perdurable de una labor altruista, cristiana, humanitaria y social. Como recuerdo del día de hoy, quedará para siempre el comedor de "Euskal-Billera", en el Asilo de Zorroaga. No vamos a descubrir a la "Euskal-Billera" porque ello constituiría un pecado de lesa humanidad. San Sebastián entero, no solo conoce, sino que se enorgullece de tener entre sus más caracterizadas representaciones populares a la "Euskal-Billera", la Sociedad alegra y jaranera cuando se trata de organizar festivales que proclamen que no se ha acabado, ni se acabará el temple y el buen humor de "Iru-Zulo", la Sociedad generosa, humanitaria y altruista, que es siempre la que aparece en la vanguardia cuando hay que remediar una necesidad o acudir en auxilio de una desgracia.

La "Euskal-Billera" tiene un mérito verdaderamente positivo. Sin tener dinero, da prodigiosamente muchos miles de duros. El secreto consiste en saber extraer esos miles de duros de los bolsillos de los donostiarros, y que éstos queden, además, satisfechos de haberlos dado.

La historia de la "Euskal-Billera" está llena de estos milagros, que la han proporcionado, además de las simpatías unánimes de la ciudad, el preciado galardón que ostenta en su bandera: la Medalla de la Beneficencia, creada por nuestro Ayuntamiento.

En sus festivales, junto a la nota humorística representada por unas bocanadas fantásticas en que la hilaridad del público tiene un ancho campo donde explotarse, palpitá la nota tierna, la nota caritativa, la que produce la más íntima de las satisfacciones, puesto que el espectador sabe que su obolo, además de distraerle, será un granito de arena más, en el edificio de una obra de misericordia.

Sería tarea larga ir detallando el historial caritativo de "Euskal-Billera". Mejor que nosotros lo hacen esa sala para niños en el Hospital de San Antonio Abad, tan cuidada por la Sociedad: los cuantiosos donativos hechos a los damnificados por los naufragios de Bermeo, por los terremotos de Messina (Italia)—la caridad de "Euskal-Billera" no reconoce fronteras—; los donativos al Sanatorio Antituberculoso de San Sebastián y a diferentes y múltiples sociedades de carácter humanitario; las copiosas entregas a la Junta de Beneficencia, a los diversos Asilos de la ciudad; los envíos de miles de pescetas a los soldados donostiarros que peleaban en África... Si parece que la "Euskal-Billera" tiene una máquina de hacer dinero para regalarlo a quien lo necesita para comer todos los días!

Hoy, día de San Sebastián, la "Euskal-Billera" honra al Patrono de la ciudad con una bella obra de caridad.

Dos bocanadas—de las suyas—con ingresos iliquidos no menores de quince mil pesetas en cada una, han sido necesarias para la construcción y establecimiento del comedor que hoy se inaugura.

Pero no son solamente la sala "Euskal-Billera" en el Hospital, y los repartos de juguetes en el Hospital y en el Asilo de Zorroaga, las huellas del paso de la Sociedad por aquellos centros de amor y caridad.

En el Asilo Reina Victoria, como oficialmente se denomina, o en el Asilo de Zorroaga, como lo denominan el pueblo, tendrá lugar esta tarde, a las tres y media, la inauguración de un comedor de nueva planta, que lleva el nombre de "Euskal-Billera", costeado con el producto de los coscorrones y porrazos de los "toreros" que salen a recibirlos, a sabiendas de que los novillos pegan y de que luego tienen que gastarse un dineral en árnica para friegas; pero satisfechos porque contribuyen con ese obolo, un poco doloroso, a satisfacer una necesidad o a remediar una desgracia. ¡Y así los golpes duelen menos!

Bien haya la "Euskal-Billera"! La jaranera, la alegre, la conservadora del buen humor donostiarra; la de las tamboradas, las cobalatas, los energeticos de la sardina y demás manifestaciones humorísticas de la más pura cepa "koshikera"... ¡Pero al mismo tiempo la muy benéfica, la muy caritativa, la muy altruista, la muy generosa!

Sociedades como la "Euskal-Billera", honran a la ciudad.

Con esto de la industrialización del deporte de la patada científica, el foot-ball había recibido un rudo golpe. Otra patada.

Pero con la "modalidad" de las apuestas públicas, y nada menos que en la Bolsa de contratación oficial, con monito y todo, ya no es "la patá". Es "la puñala" la que le han dado.

Hasta ahora en el público influye el amor propio, la pasión, el localismo; algo que si no se hubiese llevado a la exageración aún tendría disculpa. Pero en el momento en que entren en campaña las pesetas, esto se va a poner completamente imposible, porque al amor propio se va a unir el amor al dinero y las luchas van a adquirir caracteres más trágicos de los que ahora adquieren.

Aparte del otro peligro: del peligro de "el tongo".

GORROCHA.

**En el Palace Hotel**

Ayer se constituyó la Comisión mixta de la industria hotelera

**Un discurso del ministro del Trabajo**

MADRID, 20.—Ayer tarde, en el Palace Hotel se celebró el acto de la constitución oficial de la Comisión Mixta de trabajo de la industria hotelera y cafetera de Madrid.

Presidió el ministro del Trabajo, señor Aunós, con el general Marvá, y los señores Elorrieta, Gómez Gil, Madariaga, Zancada y López Muñoz.

Los vocales patronos se situaron a un lado de la presidencia y los representantes obreros al otro.

Un representante de los patronos pronunció un discurso dedicado a elogiar el sistema de contratación del trabajo y la labor del ministro del Trabajo. Terminó pidiendo al señor Aunós que impusiera la medalla del Trabajo al camarero Víctor Melcón.

El señor Aunós impuso la medalla al citado camarero y luego pronunció un discurso.

Elogió a la industria hotelera y cafetera por no haber querido permanecer en el primer grado de la organización corporativa y haber llegado a la Comisión Mixta.

Dentro de unas semanas —agregó— se constituirá la Comisión Mixta de Alcoholes, y así Barcelona y Madrid serán las primeras poblaciones españolas que cuenten con Comisiones mixtas.

Agregó que el Comité Paritario no es aún lo que debe ser, pero que muy pronto llenará perfectamente sus funciones.

Declaró que los contratos privados irán desapareciendo, pues no son obra de un Gobierno social como este y que se tiende a un contrato normal.

Afirmó que este Gobierno con los Comités paritarios y las comisiones mixtas ha hecho más labor social que en varios años los Gobiernos liberales.

Cree el señor Aunós que son necesarios los Sindicatos profesionales como defensa de las avanzadas de la organización corporativa, pues en nada le perjudican a esta organización.

Declaró que el sistema económico de la acción corporativa no es perfecta, pero que se está estudiando un nuevo sistema de recaudación más eficiente.

Terminó declarando constituida la Comisión Mixta de la industria hotelera y cafetera de Madrid.

**Sucesos y ocurrencias****EL TREN MATA A UN ANCIANO**

En la línea del ferrocarril del Norte, a las tres de la tarde, el tren mixto arrolló a un anciano entre el puente de hierro de Loyola y el antiguo caserío "Errotachiqui".

El anciano caminaba por la vía y fue alcanzado por el tren, que le arrolló, destrozándole horriblemente.

Se dió cuenta al juez del suceso y se presentó en el lugar del suceso, ordenando el levantamiento de los trozos del cadáver y su traslado al cementerio de Polloe.

En los primeros momentos fué difícil reconocer los restos hallados sobre la caja de la vía, pero por su traje y otros detalles se supo que se trataba de un asilado en la Beneficencia llamado Nicolás Lozano Martín, de 83 años de edad.

El maquinista del tren mixto vió caminando por la vía al anciano, pitando corto repetidas veces para que se anartase del peligro, pero se conoce que el desgraciado Lozano debía ser sordo, dada su edad avanzada, y no oyó los avisos, pereciendo arrollado por el convoy.

**UN EXTRANO ROBO**

En la calle de la Autonomía, el conductor de un autocamión dejó en el peseante su americana, mientras fué a un bar próximo con un amigo a beber un chato de blanco.

Al salir se encontró con que la chaqueta había desaparecido y con ella el carnet de conducir, que llevaba en una cartera en uno de los bolsillos.

Dió cuenta del hecho a la autoridad, y cosa rara y feliz casualidad, cuando el chófer llegó a su casa se encontró con una mujer, a quien no conoció, que le devolvió la chaqueta con los documentos que llevaba en la cartera.

Y como es natural, no hubo que hacer más diligencias.

En SAN SEBASTIÁN, la Droguería José María Olazola, Plaza de la Alameda, 5, vende

**LAS VEINTE CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON**

que curan radicalmente, SOLO CON PLANTAS, la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmones (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis, los males del estómago, malas digestiones, pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los nervios, del corazón, de los riñones, del hígado, de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago, el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse a un régimen alimenticio, según numerosas pruebas que contiene el libro "LA MEDICINA VEGETAL" que entregan gratis a quien lo solicite o manda por correo Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6 — Barcelona.



20 de Enero — Página 4

La Voz de Guipúzcoa

**En tal día como hoy**  
**San Sebastián hace**  
**treinta años**

20 DE ENERO DE 1899

San Sebastián, martir! Fué viernes e hizo un dia magnífico, de verano. Dos motivos fundados para celebrar la fiesta completa, aunque entonces, como ocurre ahora, no era fiesta de precepto.

La noche anterior, habían salido las cosas tal y como se habían pensado. En la Plazuela de Lasala, música, "zezen-zusko", izamiento de la bandera. En el interior de la "Artesana", banquete.

"La verbena de la Paloma", en el Club Cantábrico, fué un éxito de interpretación y de "caracterización". Las carcajadas del selecto auditorio se oían muy bien desde el túnel del Antiguo. La Casta, tenía voz de sochantre; la señá Rita, tenía barba corrida, y la tía Antonia resultó una tía, pero de caballería. Un exitazo... en cómico.

Después de la representación hubo baile y terminó la juerga con gran cena.

La tamborrada, por unas dificultades de última hora, en vez de salir a las siete de la mañana, salió a las cinco y media, pero no importó nada, porque como estaba una mañanita primaveral, se llevó con ella a todas las chicas de servicio y a todos los jóvenes de buen humor. A las ocho y media volvía, de regreso, a la Plazuela de Lasala. Para entonces ya se habían echado a las calles la Banda Municipal y los tamborileños—hoy "txistularis"—, que despertaron a los que se habían vuelto a dormir, después "de lo de la tamborrada".

En Santa María hubo gran función religiosa, a la que asistió el Municipio en corporación, presidido por el señor gobernador civil.

En San Vicente se cantó una misa de Gounod, en memoria del marqués de Cubas, recientemente fallecido. La cantó un coro de ochenta voces, de la Sociedad Coral, y en el ofertorio, el presbítero tenor don Manuel Vidarte, lució su bella voz cantando el "O Salutari", de Mozart.

En esta ceremonia se dió un caso curioso. Ofició el párroco señor Echevarría; tocó el órgano don Bonifacio Echevarría, y dirigió a la masa coral don José María Echevarría. Ninguno de los tres Echevarriás tenían parentesco entre sí.

El Ayuntamiento repartió 1.500 raciones entre los pobres.

"Los bueyes! ¡La ilusión de los "koshikeros" de buena cepa! Se corrieron los ocho anuncios: dos, a las nueve de la mañana; dos a mediodía y cuatro por la tarde. Hubo muchas quejas por parte de los aficionados. Los bueyes no reunían las condiciones exigibles para divertirse con ellos. Eran "marrajos" y cobardones; se iban "sobre seguro" y proporcionaron muchos porrazos. En la Casa de Socorro fueron curados tres heridos, con porrazos y heridas contusas, aunque ningún herido lo estaba de gravedad.

Sin embargo, al terminar la lidia, todos se propusieron reanudarla dos días después, que era San Vicente, y "caía" en domingo. Para este día estaban preparados siete bueyes: uno, por la mañana, dos a mediodía y cuatro por la tarde. Según costumbre tradicional, después de la lidia en la Plaza de la Constitución, habría otra "actuación" del buey, durante diez minutos, en los "khoskas" de San Vicente.

En el Círculo Católico se cantó, completa, la ópera de Zapatín, "Chantón Piperri", que constituyó un gran éxito.

El gran don Antonio Vico, realizó un milagro. A pesar de haber bueyes por la tarde y hacer un tiempo magnífico, y de haber por la noche bailoteo y toro de fuego, en la Plazuela de Lasala, consiguió casi, casi, llenar el teatro en las dos funciones.

Todo fueron satisfacciones en este día de San Sebastián de hace treinta años: el mar se dejó arrebatar por los pescadores unos siete mil kilogramos de besugos, que se vendieron de cinco a seis pesetas fracción, que es una buena fracción, pues que pesa diez kilos.

¡Hasta la Lotería nacional quiso asociarse a la fiesta! En la Administración de don Lorenzo Arriaga, cayó el segundo premio, con setenta mil pesetas.

Y no dió más de si el día, ni la noche. Ya está dicho todo.

**Los acorazados "Jaime I" y Alfonso XIII" llevarán cada uno, un avión a bordo**

MADRID, 20.—Por el Ministerio de Marina se ha dispuesto que a cada uno de los acorazados "Jaime I" y "Alfonso XIII" se les dote de un avión de alas plegables.

**El Congreso para determinar la condición jurídica del emigrante**

MADRID, 20.—Por la tarde han estado en el Palacio de la Asamblea, conferenciando con el señor Yanguas Messía, los señores Fernández Medina, ministro del Uruguay; Frias y Canseco, tratando acerca de la organización del Congreso para determinar la condición jurídica del emigrante, que se celebrará en Sevilla. Este Congreso estaba convocado para la primavera y ha sido aplazado hasta el otoño.

## ESCENARIOS DONOSTIARRAS

### En el Victoria Eugenia

"EL AGUILÓN", de Puche, Capdevila y el maestro Zamacois

Una favorable acogida, que al final de la representación se convirtió en éxito lisonjero, mereció la partitura que el maestro Joaquín Zamacois, ha puesto a la zarzuela "El Aguilón". Éxito merced a que el autor ha tratado de una partitura bellísima. El primer mérito de ella es el de su originalidad. Originalidad que en los primeros momentos sorprendió al público, no acostumbrado a oír en zarzuela la música del corte de la maestro Zamacois. El maestro ha compuesto un bellísimo programa sinfónico, de rica inspiración melódica y sobre todo maravillosamente orquestada. Esto es causa de que, sobre todo en el primer acto, el interés máximo de la obra esté en la orquesta y no en el canto. Ya en el segundo acto, el público ha entrado en la obra, el autor se ha puesto más en autor de zarzuela y el éxito se produce de manera rotunda. Todos los números de este acto fueron bisados, ante los inistentes aplausos del auditorio.

El número más destacado de toda la obra es una canción descriptiva, empotrada en el segundo cuadro del segundo acto, valiente y bravo, punto culminante de la originalidad característica de la obra. No recordamos haber oido nunca, en zarzuela, música de tal fuerza descriptiva.

Antes de cerrar el capítulo deelogios, dediquemos uno muy ferviente a la Compañía por la excelente interpretación y por la perfecta presentación que mereció la obra, especialmente a Federico Caballé por su labor en el papel de protagonista. Puede decirse que la particilla de "El Aguilón" es la más difícil de cuantas el notable barítono ha cantado en su dilatada vida artística.

La tendencia del autor a crear bellezas sinfónicas le ha hecho olvidarse del cuidado a que es acreedora la voz del cantante, y éste ha de vencer obstáculos insuperables, que sólo pueden ser salvados por una inmejorable técnica al servicio de unas portentosas facultades y de una ferrea resistencia. De todo ello hizo gala Federico Caballé, que nos regaló ayer con una actuación de cantante de primísimo cartel.

No podemos dedicar las mismas alabanzas al libro, absurda trama de tópicos artisonantes. Si fuéramos a juzgar a sus autores por el libro de la zarzuela estrenada ayer, habríamos de decir que no están muy fuertes en técnica teatral. Esperemos que nos brinden ocasión de rectificar tal afirmación.

"LA ALEGRÍA DEL BATALLÓN", "LA VERBENA DE LA PALOMA" Y "EL AGUILÓN"

Para esta tarde ha preparado la Empresa del Teatro Victoria Eugenia dos interesantísimas funciones.

La primera, con el cuento-militar en un acto y cuatro cuadros, letra de Carlos Arniches y Félix Quintana, y música de José Serrano, titulada "La Alegría del Batallón", en la que Amparo Alarón, María Zaldivar y los señores Segura, Fabregat y Ruiz París logran, en sus papeles, verdaderas creaciones.

Después se pondrá en escena "La Verbena de la Paloma", inmortal obra de Ricardo de la Vega y Tomás Bretón. Hará el papel de Hilarion el formidable actor cómico Pedro Segura, que tantas simpatías tiene cosechadas en el público donostiarra. Luis Fabregat, el excelente barítono, cantará la parte de Julián, y la notabilísimo triple cómica Amparo Saus, la de Susana.

A las diez y media de la noche se pondrá por segunda vez la zarzuela en dos actos y cuatro cuadros, de Pedro Puché y Luis Capdevila y el maestro Joaquín Zamacois, "El Aguilón", que anoche fué estrenada con gran éxito por la Compañía que actúa en este teatro.

En esta obra el eminente divo Federico Caballé logra un éxito personalísimo.

### LINEA DE CABOTAJE DE VAPORES COSTEROS, S. A.

Servicio semanal de vapores entre los puertos de PASAJES, San Sebastián, BILBAO, SANTANDER, GIJÓN, Musel, Avilés, S. Juan de Nieva, Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Ribadeo, Vegadeo, Foz y Vivero y viceversa.

### En el Príncipe

"LA ETERNA INVITADA", de J. Ignacio Luca de Tena

Pitita, la eterna invitada, es una muchacha de la aristocracia, arruinada, que vive gracias a la hospitalidad de sus amistades, en cuyas casas pasa temporadas. Un día encuentra al hombre que en tiempos de esplendor fué novio suyo y que la desprecia al sobrevenir la catástrofe económica. Este es el trivial asunto que sirve a J. Ignacio Luca de Tena para escribir tres actos, el último de los cuales termina con reconciliación y boda en perspectiva.

Rodean a estos personajes otros secundarios, que el autor ha pretendido satirizar, cosa que logra en ocasiones, en que no abandona la justa proporción para que la sátira no resulte exagerada y grotesca. Nada más ocurre, y esta falta de acción es en la comedia defecto únicamente subasable con las bellezas de un diálogo sustancioso y pródigo en bellezas. El de "La eterna invitada" no tiene otra cualidad que la de estar escrito con ligereza. Excesiva ligereza, que dentro de una misma situación hace incurrir en desconcertantes contradicciones a los personajes, con perjuicio de sus rudimentarias psicologías. Así acontece, por ejemplo, con Juan, marqués ironizado, casado con una mujer de cuantiosa fortuna, que en breve lapso nos parece ciníco, se presenta luego como un desgraciado, vuelve a ser ciníco, para terminar estas alternativas como burlón grotesco.

Tal vez hubiéramos debido elogiar la nota ómica si al final de la obra el señor Luca de Tena no hubiera olvidado el género de la obra que escribió y entrando de lleno en el campo del as-tracán sacrificia, al logro de una carcajada, situaciones y caracteres.

La obra fué presentada con gran lujo y la interpretación fué excelente. María Fernanda Ladrón de Guevara, que celebraba ayer tarde su beneficio, recitó en obsequio del público varias poesías. Fué muy aplaudida.

### Movimiento obrero

#### SINDICATO DE OBREROS EN MADERA (Sección de San Sebastián)

Convoca a todos sus afiliados a asamblea general ordinaria para hoy, domingo, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y a las once y media en segunda.

Siendo los asuntos a tratar de gran interés, se ruega la asistencia.—La Directiva.

#### SINDICATO DE OBREROS EN LA AGUA

Esta Asociación celebrará asamblea ordinaria mañana lunes, día 21, a las nueve y media de la noche.

Debiéndose tratar en esta reunión de la necesidad de pertenecer a un organismo nacional y al mismo tiempo tratar sobre los Comités paritarios, invitamos a todo el gremio (asociados y no asociados) asistan a esta reunión, por interesar a todos los acuerdos que tomen los antedichos Comités paritarios.—El Comité.

#### VÍAS URINARIAS PIEL Y SECRETAS

### Doctor Aramburu

Consulta de once a una y de cinco a siete FUEROS, 5, tercero

## ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(Stomalix)

Medicamento agradable, inofensivo siempre en todas las edades y de resultados positivos para curar las enfermedades del

## ESTÓMAGO. INTESTINOS

35 AÑOS DE ÉXITO. VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO

C. A. T.

### Sereúne la Comisión de propaganda

#### EN EL GRAN CASINO

En el Gran Casino se reunió ayer la Comisión de Propaganda del Centro de Atracción y Turismo, presidida por el señor Zapino.

El presidente dio cuenta de la propaganda que ha de hacerse en la Prensa extranjera y nacional, a la cual se la da una gran importancia, leyendo las cifras aproximadas de lo que importaría este valioso medio de propaganda de nuestra ciudad y sus fiestas veraniegas.

Se ocuparon los reunidos de la concurrencia a la Exposición de Sevilla, donde se proponen hacer una propaganda especial, llevando a un local destinado exclusivamente al Centro de Atracción y Turismo donostiarra, fotografías, carteles y dioramas, con vistas de nuestra playa sin rival y reproducciones de la parte antigua y moderna de la ciudad.

Se trató también del concurso de fotografías y exposición de los trabajos que ejecutarán los fotógrafos locales, para lo cual se les invitará previamente a una reunión, en la que se tomarán acuerdos definitivos.

En el parque de Atracciones de la Exposición de Sevilla, se colocará probablemente un kiosco anunciador de las fiestas veraniegas de San Sebastián.

En la próxima reunión se dará cuenta de todos los acuerdos definitivos que se hayan tomado, respecto a estos acertados medios de propaganda.

### El Concurso Internacional de Belleza

Ayer se dió por concluso, conforme dijo, el plazo para la admisión de fotografías con destino al Certamen Internacional de Belleza anunciado. Acto seguido se reunió el Jurado en nuestra casa y después de deliberar acerca del dictamen, que había de hacerse público, acordó lo siguiente:

Que a pesar de los innegables méritos que reúnen las concursantes, no considera el Jurado hallarse en posesión de suficientes elementos de juicio para designar la mujer más bella de la región vasconavarra, habida cuenta del grado de perfección y de la extensión que alcanza la belleza femenina en las provincias Vascas y Navarra. Por lo cual el Jurado acuerda, por creerlo más equitativo, abstenerse de emitir un fallo que podría expresar las cualidades antedichas, necesarias para un dictamen ponderado e infalible, y da por terminada con esto su gestión".

Forman el Jurado: D. Eduardo de Lazarte, D. Pedro Antequera Azpiri, D. Julio Garza, presidente del Consejo de Administración de LA VOZ DE GUIPÚZCOA, y nuestro director, D. Juan Guixé.

San Sebastián, 19 de enero de 1929.

N. DE LA R. Desde mañana, lunes, podrán retirarse en las oficinas de LA VOZ DE GUIPÚZCOA (San Marcial, 10) los retratos presentados, de nueve de la mañana a una de la tarde, y de tres a siete de la tarde los días laborables.

### Ayer chocaron dos trenes mercancías

MADRID, 20.—Comunican de Palencia que ayer mañana chocaron en la estación de Alar del Rey dos trenes mercancías y resultaron heridos gravemente el maquinista Manuel Cimiedro y el fogonero Simón Ortega.

Ambos ingresaron en el Hospital. Se realizan trabajos para dejar expedita la vía interceptada.

#### Una disposición

### Los aviadores militares y el deporte de la nieve

MADRID, 20.—Por la Jefatura de Aeronáutica se ha dispuesto que los domingos se ponga a disposición de los jefes y oficiales de aviación un autobús para que se trasladen a la sierra de Guadarrama, a fin de que puedan dedicarse al deporte de la nieve.

En breve será adquirido un chalet en la sierra para que los aviadores que practiquen los deportes de la nieve tengan en él los necesarios elementos.

### Chocan un barco y una lancha y los tripulantes se salvan a nado

MADRID, 20.—Un telegrama de Valencia da cuenta de que frente a la escolera del Puerto chocaron un vapor y una lancha tirada por varios hombres.

La lancha se hundió a consecuencia del encontronazo y los que iban en ella se echaron a nado y lograron ponerse a salvo.

20 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Información extranjeraSe ha iniciado en Honduras un movimiento separatista de carácter británico

**El rey de Inglaterra efectuará un largo crucero por el Mediterráneo. - Un banquero fugado de Francia es detenido en Suiza**

LONDRES, 19. — El primer ministro inglés estuvo ayer en el palacio de Buckingham, celebrando una larga conferencia con los altos funcionarios de la corte.

Es dice hoy que próximamente el rey Jorge será trasladado de Londres al castillo de Windsor, donde el aire, más puro, ha sido recomendado al soberano.

La reina María, repuesta de su enfriamiento, marchó ayer en automóvil al castillo de Windsor, donde se supone se hacen ya los preparativos para recibir al rey.

Después de una cura en esta residencia real, el rey Jorge efectuará su crucero por el Mediterráneo, para reponerse totalmente. (Argos.)

**UNA GRAVE PROPAGANDA EN HONDURAS**

TEGGUCIGALPA, 19. — El diario «El Sol» denuncia al Gobierno haber recibido noticias de Trujillo por las que le informan que los obreros negros hacen propaganda entre los habitantes del Norte y Nordeste de Honduras, de ponerse bajo la soberanía del Gobierno inglés.

«El Sol» pregunta al Gobierno qué medidas piensa tomar frente a tal maniobra. (Argos.)

**LA DETENCION DEL BANQUERO PACQUEMENT**

BASILEA, 19.—La policía suiza detuvo anoche en la estación de Saint Gall al banquero M. Pacquement, que había huido de Francia dejando un pasivo de treinta millones de francos, y que estaba complicado en el escandaloso asunto de "La Gaceta del Franco".

M. Pacquement no hizo la menor resistencia al ser detenido por los agentes suizos, y cenó con gran apetito en la cárcel. Le fueron ocupados 110.000 francos suizos.

Hoy fué detenida en un hotel de Glaris la esposa del indicado banquero.

Corre el rumor de que el Gobierno suizo no accederá a la extradición de dicho banquero, solicitada por Francia, si se comprueba que, como se dice, no es ciudadano francés, sino suizo. (Argos.)

**EL ARMAMENTO PARA BOLIVIA**

BUENOS AIRES, 19. — El número de fusiles decomisados por el Gobierno argentino en el vapor alemán «Schoeland» se eleva a 12.000. Iban destinados a Bolivia. (Argos.)

**UNA MANIFESTACION ANTIBRITANICA**

NUYVA YORK, 19. — Al Policia logró evitar una gran demostración antibritánica dispersando a 300 manifestantes que querían protestar ante el Consulado de la Gran Bretaña de la expulsión de las Indias de

John W. Johnson, delegado americano de la ILGA anti-imperialista.

Dos «leaders» y una mujer fueron detenidos. (Argos.)

**LAS RELACIONES RUSOPOLACAS**

VARSOVIA, 19. — Ha sido enviada a Moscú la respuesta del Gobierno de Polonia a la proposición de los Soviets relativa a la firma de un pacto de no agresión.

El contenido de esta respuesta no será hecho público, según costumbre diplomática, hasta que lo conozca el Gobierno de los Soviets. (Argos.)

**EL ASUNTO DE "LA GACETA DEL FRANCO"**

PARIS, 19.—El asunto de "La Gaceta del Franco" parece haber entrado en nueva fase, ante las retractaciones de Audibert y los ataques reiterados de la señora Hanau contra determinados personajes cuyos nombres andan de boca en boca en el Palacio de Justicia y fuera de él, sobre todo en los centros políticos y hasta en los ministerios.

El juez Glard se dice que se presentará en el domicilio del señor Hennessy, ministro de Agricultura, para obtener ciertos informes. Acaso la visita se efectúe en el día de hoy.

Esta decisión judicial ha producido en todas partes enorme impresión y los comentarios más diversos. (Argos.)

**HALLAZGO DE NAUFRAGOS**

HONG KONG, 19.—Unos pescadores chinos han encontrado en un islote situado a veinte millas de la costa, a dos supervivientes del terrible naufragio del vapor "Sin Wah", en el que perecieron más de 350 personas.

Manifestaron que cuando se hundió el "Sin Wah" se lanzaron al agua cuatro balsas y tres de ellas se hundieron en seguida. En la otra iban doce pasajeros, contando con ellos, y una ola arrebato a nueve. Ellos y otro llegaron al islote, en que fueron recogidos, pero su compatriero se volvió loco y se arrojó al agua, pereciendo ahogado. (Argos.)

**UNA CATASTROFE EN EL CANADA**

OTAWA, 19.—A consecuencia de una fuerte inundación que se llevó parte de la vía férrea en Ling Crossing (Ontario), un expreso ha caído en un precipicio de doscientos pies.

Los coches yacen unos encima de otros y numerosos equipos de obreros hacen desesperados esfuerzos para socorrer a las víctimas.

Hasta ahora se ha extraído el cadáver del maquinista y a doce viajeros heridos. (Argos.)

**R. I. P.**

Su director espiritual, Reverendo Padre Manuel Ugalde; su afligida hija, doña Monserrat Casanova (viuda de Fargas) ausente; sus nietos, biznietos, hermanos, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Oyarzun, que tendrá lugar HOY, DOMINGO, a las DOCE de la mañana, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el MARTES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedan eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de enero de 1929.

Domicilio: PRINCIPE, 1.



Dice un periódico: "Colón es la actualidad". Siempre! ¡Hay cada colón a cada momento!

"En Gante los estudiantes han fijado carteles con inscripciones flamencas."

Harán dicho, ¡viva el rumbo!

¡Por ahí te pudras, salero!

¡Vaya unos ojos, morenal!

¡Vale usted el mundo entero!

Y así sucesivamente, hasta agotar el repertorio.

"La opinión, impresionada."

Eso sí que es el colmo del "film".

"Pepa Doncel" en Sevilla.

"Pepa Doncel", en Granada.

"Pepa Doncel" en Valencia.

Con tanto viajar, esta señora va a triplicar el capital de las Empresas ferroviarias, y no digamos el de las otras Empresas.

"Se teme que en Honduras estalle la revolución."

Ta metidos en Honduras,

harán las cosas más raras,

y se meterán también

en camisa de once varas.

"Los monárquicos rusos eligen a Nikita."

Será porque Nikita ni pone.

Dice un financiero: "No existiría el trabajo si no existiesen los Bancos".

¡Pero los bancos no se han hecho para descansar!

ESE.

**El viaje del jefe del Gobierno****LA MAÑANA DEL PRESIDENTE**

MADRID, 20. — Comunican de Barcelona que el jefe del Gobierno, a pesar de que el viernes por la noche se retiró algo indispuesto, ayer por la mañana abandonó sus habitaciones y acudió al despacho de Capitanía General, donde recibió diversas visitas.

**UN BANQUETE**

Al mediodía el presidente del Consejo se trasladó a Sardañola, donde visitó diversas fábricas, entre ellas, la de Uralita, y fué observado con un binocular.

**VISITANDO UNA ORGANIZACION**

Por la tarde, el general Primo de Rivera regresó a Barcelona visitando los locales de la organización obrera de la U. P.

El lunes irá el jefe del Gobierno a Sabadell, para visitar la Casa Consistorial, la ermita de Nuestra Señora de la Salud, la Misericordia, el nuevo Mercado y otras dependencias.

En el Ayuntamiento se le rendirá un homenaje, preparado por la U. P. de la localidad.

**"La Voz de Guipúzcoa"**

SE VENDE EN BILBAO EN LOS SIGUIENTES PUNTOS:

Kiosko de María-Arenal.

de Pepita y Asun. Pte. Isabel II

de Justo-Gran Vía, frente al Banco de Vizcaya.

**Vías urinarias****Impurezas****de la sangre****Debilidad nerviosa**

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

**Medicamentos del Dr. Soivré**

**Vías urinarias:** Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones; uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, úvulas, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Gachets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se enterá de su enfermedad. — Venta, 5 pesetas caja.

**Impurezas de la sangre:** Sifilis (avariosis), eczeemas, herpes, úlceras variás, eritemas, acné, articularia, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta, porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forunculos, supuración de las mucosas, calda del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. — Venta, 5 pesetas frasco.

**Debilidad nerviosa:** Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatóres (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitations, dolores nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciadoras del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar integralmente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. — Venta a 5 pesetas si frasco.

**NOTA:** Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre, etc., agotamiento nervioso, dirigiéndose y enviando 0'50 pesetas en sellos para el franquicio a las oficinas del LABORATORIO SOKATARG, calle Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

**Dos notas del Presidente**

MADRID, 20.—En la Oficina de Información y Censura facilitaron la siguiente nota oficiosa que el jefe del Gobierno dió a la Prensa de Barcelona:

“El jefe del Gobierno se ha enterado con contrariedad e indignación de la huelga planteada sin justificación, aviso ni concretar la demanda, por los trabajadores de algunas obras de la Exposición y de grupos de casas baratas.

Como entiende que un paro de esta clase en un país donde existe legislación, organismos de trabajo y autoridades a quienes acudir con quejas o pretensiones que se tengan, es revolucionario, está dispuesto a intervenir en él para cortarlo de raíz, pues cuando Barcelona viene proporcionando abundante y bien retribuido trabajo con jornales desde siete a veinticuatro pesetas diarias, y tiene comprometido su prestigio en las obras de la Exposición, desampararla de autoridad, sería indigno de este Gobierno.

La primera medida ha de consistir en comprobar nominalmente, el lunes, el número de trabajadores que faltan a las obras y darles de baja, definitivamente, en las mismas y trasladarlos el martes, en trenes especiales a las provincias de Burgos, León, Zamora, Salamanca y Palencia, pues Barcelona no puede albergar en estas circunstancias a vagos y perturbadores, ya que ello constituiría una grave dificultad para el desarrollo de su vida.

Estos obreros no volverán a ser admitidos en obras de Barcelona y buscarán su sustento en faenas y trabajos que se les ofrezcan en las provincias a las que sean destinados.

Bien conocida y comprobada es la atención que el Gobierno presta a los problemas sociales y a que los obreros españoles no carezcan de trabajo. Ello mismo le da mayor autoridad para evitar huelgas y plantones injustificados y cuando sólo en Barcelona se reparten diez o doce millones de pesetas semanales en jornales.”

MADRID, 20.—Dicen de Barcelona que, a las ocho de la noche, en Capitanía general, han facilitado la siguiente nota:

“El señor presidente del Consejo ha manifestado ya las medidas de represión que sería necesario tomar si los obreros que abandonaron el trabajo ayer no se reintegrasen al mismo mañana, lunes, desde primera hora, toda vez que para declararse en huelga no han formulado la petición correspondiente, ni avisado como es de rigor.

En consecuencia, a primera hora de la tarde, se formará el primer tren para Burgos, adonde irán, convenientemente escoltados, los obreros que contravengan lo dispuesto, quienes deberán tener en cuenta que cuando el Gobierno les autorice para abandonar el punto adonde se les traslada habrán de costearse el viaje de regreso.

El Gobierno, como siempre, estudiará las peticiones que se formulen ante el Comité varitorio o ante el Comité regional, pero una vez que estuvieren trabajando, porque en estas circunstancias y cuando el prestigio de la ración está empeñado para la realización de la Exposición, sería intolerable que hubiese obreros que, abandonando el deber, dieran ocasión a que se produjese un conflicto.”

**DE QUÉ ME SIRVE ABRIGARME?****Pertussin**

es el medicamento ideal contra la tos, catarro, asma, bronquitis y tos ferina.

Agente general para España JUAN MARTÍN, Madrid, Alcalá 9.

**CUOTAS**

Los mejores uniformes militares  
a la medida  
**ZABALA** Alameda, 27



Hoy, en Atocha

## El gran match Osasuna-Real Sociedad

### ATOCHA ESTARA ANIMADISIMO

El partido Osasuna-Real Sociedad, perteneciente al torneo amistoso de consolación entre varios equipos vascos eliminados del campeonato de España, promete estar animadísimo. El público, que está deseando presenciar encuentros de categoría, ha acogido la celebración de éste con visible entusiasmo, como lo demuestra la importante recaudación obtenida ya en las taquillas del salón Novedades (calle de Garibay).

Para el Osasuna, el encuentro tiene interés extraordinario. No tratará solamente de desquitarse de su derrota en San Juan, con lo que justificará que fué debida a circunstancias anormales que no le permitieron alinear un equipo homogéneo, sino que, al mismo tiempo, ha de tender a confirmar ante el público guipuzcoano la buena impresión que éste conserva de las magníficas actuaciones del equipo rojillo de otras temporadas.

Por otra parte, y como ya hemos dicho, para el Osasuna es de suma importancia obtener una buena clasificación en este torneo, que fácilmente podría servir de un ensayo para tener en cuenta qué equipos han de contender en otro torneo de gran envergadura, como sería el imaginado proyecto que acarician algunos Clubs de celebrar el año

próximo la tan esperada Copa Vasca, en la que participarían los principales equipos de toda la región. Osasuna, que en el campeonato guipuzcoano de otros años, ha logrado vencer claramente y sin reservas a la Real Sociedad y al Real Unión, querrá mantener la posición ventajosa que para participar en ese torneo le otorgan tan importantes victorias.

Osasuna viene, pues, a Atocha dispuesto a demostrar que sigue siendo el gran equipo que todos conocemos y admiramos, y puede augurarse una gran actuación por su parte.

### EL EQUIPO NAVARRO

Buena prueba de la importancia que también la Real Sociedad concede a este partido, nos la da el hecho de que vaya a alinearse su primer equipo completo, cuya composición dimos ayer.

### EL EQUIPO NAVARRO

El equipo navarro se presentará con todos sus titulares, figurando entre ellos la gran figura de Sheve Goiburu, que esta temporada se halla espléndido de facultades y aciertos. Sheve es hoy, en la región vasca, el jugador de mayor actualidad, y su participación en el partido presta al mismo una nota de gran interés.

### Desde Eibar

### Tiro Nacional de España

Esta entidad ha celebrado su asamblea general ordinaria correspondiente al pasado año. Presidió la reunión don Francisco Lazuen, con bastante concurrencia de afiliados, habiendo sido aprobadas las actas, que fueron leídas por el secretario, don Enrique Muguruza, y asimismo el balance de cuentas, que dio conocimiento don Félix Errasti.

En el curso del pasado año organizó la Representación tres tiradas de pichón, ocho concursos de tiro al blanco con arma corta, ocho concursos de tiro al blanco con arma larga, ocho concursos de tiro de pichón artificial (platillo), con un total de 27 concursos organizados con 651 participantes.

También dio cuenta la Directiva de las gestiones que se han llevado a cabo para la construcción de un polígono de tiro en Eibar, siendo sus impresiones muy optimistas, y sobremanera alabarón la labor realizada en pro de dicho polígono por dos personalidades, que seguramente en su día sabrán corresponder por sus desinteresadas gestiones realizadas en bien de los aficionados al tiro al blanco, pichón y platillo.

La nueva Directiva para el corriente año es la siguiente:

Presidente, don Ramón Marzá; vicepresidente primero, don José Caperóchipi; vicepresidente segundo, don Gonzalo Sarasua (re-elegido); secretario, don Enrique de Muguruza; vicesecretario, don Constantino Andrés; contador, don Aureliano Aldazábal; tesorero, don Félix Errasti; vocales: don Joaquín Fernández, don Emilio Arizmendi (re-elegido), don Ricardo León, don Francisco Lazuen (re-elegido) y don Mauricio Zumaran; delegado de la Junta general, don Enrique Avilés Melgar.

### LA VENTA DE LOCALIDADES

La venta de localidades sigue efectuándose de la manera más favorable. Especialmente, los miembros de la colonia navarra se han apresurado a pasar por la calle de Garibay, por las taquillas del salón Novedades, que se ven muy animadas.

Dado el interés del partido, la circunstancia de que se juega el día de San Sebastián y el espléndido tiempo de que venimos disfrutando, es seguro que el campo de Atocha ofrecerá el aspecto de las mejores tardes de campeonato.

Hoy, domingo, se seguirán vendiendo localidades en la calle de Garibay, de once a una de la mañana.

### A LAS TRES DE LA TARDE

El partido comenzará a las tres de la tarde y será arbitrado por un colegiado navarro, que, probablemente, será el señor Lecumberri.

Después del partido entre donostiarras y navarros, en los locales de la Real Sociedad, dará un gran concierto el notabilísimo guitarrista don Anselmo Ojembarrrena, quien seguramente será escuchado por un gran núcleo de realistas y pamploneses llegados con el equipo rojillo.

**El cross-country humorístico de hoy**

Conforme hemos venido anunciando, hoy domingo, a las once y media de la mañana se dará salida frente al local social, de los corredores inscritos para este "cross" humorístico, por el que hay gran expectación.

El itinerario será el que ayer anunciábamos y los inscritos son cuatro.

A las diez de la mañana y en el local social se verificará el pesaje de cada uno de ellos, y media hora más tarde el masaje de los mismos por sus respectivos "managers".

Para mañana lunes, está anunciada la gran verbena en la calle de Elcano, la cual dará comienzo a las nueve de la noche, con la cooperación de la banda Unión Bella Iruñuela, alternando con los tamborileros, y al final se quemará una sensacional "traca" a la veneciana, en el patio de la Sociedad.

También se efectuarán otros diversos festejos en el interior de la Sociedad, así como también grandes conciertos a cargo de la célebre orquestina que dirige el insigne Otero, con nuevo y variado repertorio y cuyo programa se halla anunciado en la tablilla de la Sociedad.

### Doctor Tamés Arsuaga

MÉDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Especialista en enfermedades de la pie y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.232



### EL DEPORTE VASCO EN LOS JUEGOS OLÍMPICOS

BAYONA, 19. — El diputado y pelotari amateur señor Ibáñez Gómez embarcará en febrero próximo para Uruguay y Argentina, con el fin de organizar las Federaciones de ePlotá Vasca en ambos países, con vistas a los Juegos Olímpicos de 1932, en Los Angeles.

Se trata de que acudan a la Olimpiada de pelota los equipos de España, Francia, Uruguay, Argentina y Estados Unidos. (Argos.)

### EL RUGBY EN LA GRAN BRETAÑA

EDIMBURGO, 19. — Esta tarde Escocia ha vencido a Francia, en rugby, por seis puntos contra tres. (Argos.)

LONDRES, 19. — Inglaterra ha vencido al País de Gales, en rugby, por ocho puntos contra tres. (Argos.)

### OTRA VICTORIA DEL BOXEADOR CARNERA

BERLÍN, 19. — El gigante italiano Primo Carnera ha vencido por puntos al alemán Rosseman, en un match a ocho rounds. (Argos.)

### LAS CARRERAS DE CABALLOS EN FRANCIA

PARÍS, 19. — El presupuesto total de las carreras de Longchamp, Chantilly y Deauville se eleva este año a 19.650.000 francos, contra 17.133.400 en 1928.

El Gran Premio de París pasará, con la participación en las entradas, de los dos millones de francos.

El Gran Premio de Deauville será de 500 mil francos y el premio del Arco del Triunfo, de 600.000. (Argos.)

### EL CAMPEONATO MUNDIAL DE PESOS PLUMA

NUEVA YORK, 19. — La Federación de Boxeo nombrará a Al. Singer «challenger» de Routis para el título de campeón mundial de pesos pluma. (Argos.)

### UN «RECORD» DE NATACIÓN

Sidney, 19. — El nadador sueco Arne Borg ha batido el «record» mundial de la media milla, cubriendola en 10 minutos y 27 segundos. (Argos.)

### LA COPA DAVIS DE TENNIS

LONDRES, 19. — El profesional Karel Kozeluh, entrenador de los «ases» de Wimbledon, ha recibido por cable una tentadora oferta de la Federación Americana de Law Tennis, para que se encargue del entrenamiento del equipo americano que ha de disputar la Copa Davis.

Kozeluh examina detenidamente la oferta yanqui. (Argos.)

## “La Voz” en Vergara

### EN EL CASINO REPUBLICANO

El lunes y martes últimos actuaron en el salón del democrático centro los Duran, padre e hijo, notable y gracioso dueño que obtuvo un extraordinario éxito.

### NOTAS DEPORTIVAS

Hoy domingo, a las dos de la tarde, se reunirán en el restaurante Mariano los delegados de los clubs de segunda categoría del distrito de Vergara.

El objeto de la reunión es el de modificar el calendario, que se confeccionó en un principio, de la segunda vuelta del campeonato, en cuyo calendario se hallan incluidos los partidos de Deva y de Elgoibar, cuyos clubes se hallan retirados del campeonato, por lo que éste se alarga inútilmente con el orden fijado al comenzarlo.

Mañana, también, se jugará un interesante match en Agorrosin, pues el titular de la villa contendrá con el primero del Beasain.

El Vergara F. C., salvo muy ligeras modificaciones, se alinearía así: Larrañaga: Igartua, Aranguren; Otaola, Ormaizábal, Uzurrunzaga; Garmendia, Larrañaga, Garitano, Solabarrieta, Arregui. — El correspondiente.

### GOICOECHEA-MÉDICO DENTISTA

MAYOR, 2, 1º

Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

### PASTILLAS CRESPO

Calman la tos. Mejoran rápidamente catarros y enfermedades de la garganta. Evitan gripe y pulmonía. Dos pesetas caja

### SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

### Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR  
Clinico de la Profilaxis antivenéreas  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Principe, 51.

### TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción ..... 40-389  
Administración y Talleres ..... 40-024

Hoy, domingo, dia 20 CAMPO DE ATOCHA A las tres de la tarde

INTERESANTE PARTIDO DE FUTBOL ENTRE LOS EQUIPOS

### C. A. Osasuna - Real Sociedad

(Campeón de Navarra) (Campeón de Guipúzcoa)



### Máquinas para coser y bordar

Las de mejor resultado y las más elegantes

### WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES  
de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.  
Pídanse catálogos ilustrados. Se enviarán gratis.

Dirección general en España: RAPIDA, S. A.  
AVINÓ, 9 - Apartado núm. 738 - BARCELONA

De venta: ANGEL G. BONILLA; San Martín, 6. Teléfono 8-50.

R. Sáenz Alonso

Oculista

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 4

Psiquiatra ..... 40-389

Económica: Matías, A. primero. De 5 a 3

20 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

## La carrera ciclista del circuito de la Avenida de Amilibia

Se advierte a todos los inscriptos a esta carrera, que no podrán tomar parte en la misma si no van provistos de la correspondiente licencia de corredor, la cual se facilitará, a quien la deseé, media hora antes de verificarse la carrera, abonando dos pesetas. Esta formalidad la requiere la Unión Velocípedica Española y, como ya indicamos en el Reglamento publicado de esta carrera, la misma se guía por el Reglamento general de la Unión Velocípedica Española.

A los premios recibidos hay que añadir: unos gemelos y un cinturón obsequio de la Casa Guisola y dos cinturones regalo de un socio de la Donosti-Zarra.

La carrera tendrá lugar a las once en punto. No se admirá a quienes acuden a inscribirse después de las diez y media.

El reparto de premios se verificará a las cuatro de la tarde, en el domicilio social. Está prohibida la entrada a los no socios; sólo los corredores podrán acudir a recoger su premio.—La Comisión.

## En Villafranca

### LAGUN ARTEA - SANTA ANA CHIKI

Como en días pasados anunciamos, hoy tendrá lugar en esta villa la gran batalla futbolística entre los equipos locales que estas ligeras encabezan.

Carrion alineará a los bandos en la forma siguiente:

Santa Ana Chiki: Semperena; X, Zaldúa; Yurram, Germán, Arana; Arrillaga, Serrano, Basterrica, Aramburu (M.), Mingo.

Lagun Arteal: Ajuria; Andonegui, Olaran; Otaño, Arizmendi, Iturrioz (N.); Eguren, Estan, Demetrio, Churrueca, Calvillo.

El partido dará comienzo a las tres y cuarto en punto de la tarde.—P. B.

### CLUB DEPORTIVO SANTA ANA CHIKI

#### Convocatoria

Se ruega a los clubs participantes en el primer campeonato de Goyerri envíen una delegación a la reunión que se celebrará hoy, domingo, a las nueve y media de la mañana, en el local social del club organizador, y en la que se tratarán asuntos de vital importancia para la marcha del torneo.—El secretario.

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6. 1º — Teléfono 1-29-29



## REUMATISMO NEURALGIA

y todas las condiciones dolorosas del cuerpo, se alivian desde la primera aplicación del Linimento de Sloan.

Se usa desde hace 44 años para combatir reumatismo, lumbago, torceduras, calambres, contusiones, dolor de músculos, neuralgia y dolencias análogas.

No es como los remedios anticuados que requieren fuertes fricciones. Con sólo untárselo penetra, descongestiona, hace circular la sangre y mata el dolor.

**LINIMENTO DE SLOAN**  
+ MATA DOLORES +

# EL DEPORTE VASCO

#### EN EL MODERNO

Ante mucho público se jugaron la tarde de ayer en este frontón los dos partidos anunciados.

Primeramente jugaron a remonte, Salaverría y Aramburu (rojos) contra Echániz y Larrañaga (azules), luciendo faja roja los primeros y distintivo azul los segundos; sañando Salaverría del diez y medio y Echániz del once. La cátedra fundándose en la ventaja en el saque y en el gran juego que esta temporada está desarrollando el gran Aramburu y aunque Salaverría actuaba de delantero, que no es su puesto habitual, no vaciló en ofrecer el dinero por los rojos con momio de 20 a 16.

Mala suerte tuvieron los "inteligentes" en la elección de favoritos, puesto que los depreciables salieron por delante colocándose en (10-8). Un esfuerzo de Salaverría y Aramburu trajo la igualada a 11, seguidas de otras a 16, 22, 44 y 46. De aquí se adelantaron Echániz y Larrañaga que se apuntaron el tanto cincuenta cuando Salaverría y Aramburu no habían pasado del de la última igualada.

El partido hasta la cuarta decena fué interesante y bien peleado, actuando los cuatro remontistas con gran entusiasmo, correspondiendo más el dominio a los colorados, como lo demuestra el hecho de que estando igualados en la puntuación se daba el dinero por Salaverría y Aramburu doble a sencillo; después fueron los azules los que dominaron la situación debido a que Salaverría se hallaba agotado por la falta de costumbre de actuar de delantero, y más a esto que a otra cosa fué debida la derrota de su bando.

— Se jugó un segundo partido también a remonte, en el que tomaron parte los futuros fenómenos Urcelay y Escudero (rojos) contra Izaguirre y Altuna (azules). Los delanteros sacaban del cuadro once.

Fué un partido superiormente jugado por los cuatro novedos remontistas, igualándose numerosas veces, la última a 47, y contra el criterio de la "entendidos" ganaron el partido Izaguirre y Altuna por dos tantos.

Así como en el anterior, en éste también hubo su correspondiente vuelta y un pequeño revolcón a la cátedra.

— El programa anunciado para hoy, domingo, es de lo mejorcito con que cuenta el cuadro de este frontón en las dos especialidades.

A pala, Izaguirre y Lejona contra Zárraga y Perea; a remonte, Juricó y Zabala contra Mina y Aramburu.

#### EN EL URUMEA

Ayer, conforme a lo que corresponde a los bien combinados partidos preparados por la intendencia, acudió numeroso público a este favorecido frontón.

A primera hora de la tarde se encargaron Rentería y Arrona de agradar a la numerosa concurrencia, jugando ambos admirablemente, para vencer a la pareja Barruti-Ermua. Y fué un partido fácil para los primeros, porque así como en el dentro "Juguetes" el estilista Melchorín con Barruti, haciendo cosas de gran artista, en la zaga hubo más castigo por parte de Arrona, siendo ambos muy aplaudidos por el manifiesto entusiasmo puesto en la pelea, logrando así apuntarse los cuarenta tantos del partido cuando Barruti y Ermua justamente habían logrado apuntarse treinta y dos.

— Fué un gran partido el que hicieron a continuación las parejas Pradera y Guridi, Galarraga y Basabe, encuentro que se inició desde los primeros tantos con extraordinario entusiasmo y a gran tren, actuando todos ellos, y en particular los zagueros, con el brío y acierto en excelente colocación que tanto avalora tan atlética modalidad.

Más decidido el delantero Pradera que Garmendia en las entradas, y con más reparto de juego Guridi que Basabe, vimos en el tanteo marcar más tantos a favor de la primera pareja, y, creyendo el partido fuera ganado por Pradera y Guridi, se llegaron a dar momios proporcionales de 20 a 2; pero el zaguero Basabe, dando una vez más a conocer sus grandes facultades y resistencia, mientras que por el otro bando se observaba cada vez más el declinamiento de sus contrarios, arreció su acción de ataque, halló, a la vez, ayuda en su compañero Galarraga, y ambos, compenetrados, lograron dar caza al bando contrario, ganando más tarde el partido que ya se les creía vencido.

Todos ellos tuvieron sus momentos de gran lucimiento, destacándose la tenacidad y extraordinario brío de Basabe, siendo su labor realizada merecedora de todo elogio.

— Por último de la jornada, Bautista y Mendizábal, demostraron ser más pareja que la integrada por Ondarrés y Modesto, a quienes vencieron con suma facilidad.

Lo mismo Bautista que Mendizábal fueron dignos de los muchos aplausos que escucharon.

— Como era de esperar, para hoy, día de San Sebastián, la intendencia se ha "estirado" en el programa, intercalando en el "menú" pelotístico un plato fuerte, que no dudamos dejará satisfechos a todos los aficionados que tanta predilección sienten por esta modalidad del deporte de la pelota.

Se trata nada menos de enfrentar a la invicta pareja Motrico-Navas, con el bien nivelado terceto que comprenden Arruti-Basabe-Mendizábal, todos ellos de gran valía y poseedores de cuanto exigen las ciencias pelotísticas.

Y ante tal predilección de artistas demás estará el decir que esta tarde se verán extraordinariamente animadas las amplias dependencias del frontón Urumea.

En primer lugar jugarán Barruti y Modesto contra Pradera y Arrona; en el segundo el que más arriba está anunciado, y en tercer lugar, los hermanos Ondarrés contra Uclácia y Chacartegui.

#### EN BILBAO

En el frontón Euskalduna jugaron a primera hora Muñoz y Campos contra Narru II y Unamuno, venciendo los primeros por diez tantos.

Después, Arenas y Begoñés IV vencieron por cuatro tantos a Albañiz y Bériz.

#### EN MADRID

MADRID, 20.—A primera hora jugaron en el frontón Jai-Alai Zubeldia y Ochoa contra Quintana I y Gallarta II, venciendo éstos por doce tantos.

Luego, después de un partido muy refiado, Iturain y Echániz (J.) vencieron por tres tantos a Lasa y Tacolo.

#### TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción ..... 10-989

## Dr. Sebastián Córdoba

MÉDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL  
Enfermedades de la piel y vías urinarias Ra-

tos X Consulta 3 a 6. Prim. St. Tel. 10-1-6

**NOVIOS**  
MUEBLE ECONÓMICOS  
CASA DE CONFIANZA  
"LA AMERICA" - Idaíquez, 6

## El partido Amaikak Bat-Esperanza para hoy en Jolastokieta

Esta tarde, a las tres menos cuarto, se celebrará este gran partido eliminatorio del campeonato correspondiente a la categoría preferente y cuyo resultado reviste gran interés, especialmente por el Amaikak.

No es extraño, pues, que ambos "oneses" tengan gran empeño en salir airoso de esta gran contienda, la cual se nos presenta sumamente emocionante.

Ignoramos la composición de ambos equipos, pero no dudamos que se alinearán con todos sus titulares.

Esperamos que a Jolastokieta acudirá esta tarde un gran núcleo de aficionados.

## El campeonato de España

### Es grande la expectación despertada por los matchs que se jugarán hoy en Madrid y Barcelona

MADRID, 20.—Jamás se ha conocido en los centros deportivos de Madrid, tanta expectación como la despertada por el partido semifinal de campeonato que han de jugar esta tarde en la corte el Real Madrid y el Athletic de Bilbao.

Ayer tarde llegaron los jugadores bilbaínos, a los que se dispensó un cariñoso recibimiento, acudiendo a la estación numerosos aficionados.

En cafés, bares y en todas las piñas deportivas se hacen numerosas apuestas de partidarios de uno y otro equipo, dándose mucho momio a favor del Real Madrid, al que se señala como fácil vencedor del encuentro.

Una prueba de la enorme animación que ha despertado el encuentro, ha sido la necesidad de enviar a las taquillas donde se venden las localidades fuerzas de Seguridad de a pie y a caballo, que se han visto obligadas a intervenir en varias ocasiones por las broncas que arman los que se encuentran en las interminables colas, ante el temor de quedarse sin localidades. Estas se agotan con una rapidez enorme y se cree que para esta noche no quedará ninguna.

La policía ha recibido órdenes severas para perseguir la reventa, pues se sabe que hay algunos individuos dispuestos a hacer negocio en este partido.

El match lo arbitrará el colegiado catalán señor Villalta y los equipos se alinearán así:

Real Madrid.—Cabo; Quesada, Urquiza; Prast, Esparza, Peña; Lazcano, Triana, Rubio, Uribe, Morera.

Athletic de Bilbao.—Blasco; Larracoechea, Juanín; Pichichi, Legarreta, Roberto; Lafuente, Bergareche, Unamuno, Alberdi, Echeverría.

De Barcelona comunican que también en aquella capital ha despertado inusual interés el match Deportivo Español-Barcelona F. C.

Todas las localidades se vendieron ayer y a la reventa se cobran buenos precios.

Se han cruzado numerosas apuestas en favor del Español, del que aseguran los aficionados que resultará vencedor.

A pesar de ello, también el Barcelona cuenta con numerosos partidarios que no ocultan su optimismo.

Aún no ha decidido la Junta del Barcelona cuál ha de ser el guardameta, aunque se crea lo sea Platko, que ha dado buenos resultados en los entrenamientos.

Pero de todas maneras no se sabrá hasta mañana.

Parece ser que los equipos se alinearán así:

Español.—Zamora; Saprisa, Portas; Trabal, Solé, Tena I; Venoldrá, Broto, Tena II, Padron, Borsch.

Baloncesto.—X. Walter. Mas; Castillo, Guzmán, Roig; Piera, Samitier, Arocha, García, Sagü-Barba.

El match será arbitrado definitivamente por el madrileño señor Melcon.

## Doctor Vicente Loidi

OCULISTA: Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5  
AVENIDA, 28, 2.<sup>o</sup>

## Géneros de GENER Fabricados por Hoyo de Monterrey

• Pesetas 1,60 cigarro •

20 de Enero

# San Sebastián - Iruchulo - Donostia

**Por qué se llama San Sebastián. - Por qué no debe llamarse Donostia  
Iru-Zulo. - Unas leves consideraciones**

En este día 20 de enero, en que la Iglesia conmemora la festividad del asesinato del mártir Sebastián el Centurión, y en el que la ciudad más bella de España celebra su fiesta onomástica—además de las seis o siete fiestas patronales que celebra durante todo el resto del año—suele ser costumbre que los cronistas locales vienen respetando y repitiendo, dedicar unos recuerdos al San Sebastián viejo—entendiéndose por viejo el San Sebastián del barrio de San Martín y

iglesia dedicada a San Sebastián, y que en una cripta o catacumba de aquella pequeña iglesia, está sepultado el cuerpo incorrupto de aquel que dió—sin preferirlo—el nombre a nuestra ciudad.

Sentada esta rotunda afirmación, vamos a continuar.

En Ostia, había un Señor; había uno de aquellos señores que en Castilla, Aragón, Valencia y Cataluña, se llamaban señores de horca y cuchillo, pendón y caldera. No sa-

carácter político, que le hicieron empuñar las armas, y lo que es más lamentable, hacérselas empuñar a los pecheros que le debían homenaje y obediencia. Luchó, no sabemos contra quién: si contra los ejércitos del Papa o a favor de ellos. Pongamos que a favor, porque por lo que a continuación pero noblemente: cortándole la cabeza.

se verá, dicho ser personaje muy católico.

El D. O. M. de Ostia fue derrotado, vencido y perseguido. Le querían "suprimir",

bía dejado en Ostia. Pero que, como hemos dicho antes, todavía está.

De aquella capilla, elevada en memoria del santo, data el nombre de San Sebastián. San Sebastián, el Antiguo!

Y de aquel fundador de San Sebastián, que era D. O. M. Ostia, ha nacido el llamar a San Sebastián "Donostia", no "Donostiya", como le llaman los que no saben una palabra de la etimología del nombre.

Pero nosotros no estamos conformes. Aún transigimos con que se llama "San Sebastián", pero no "Donostia".

¿Qué tiene que ver que ese señor fuese el que puso la primera piedra? No la puso por nosotros; la puso en recuerdo de su Ostia!

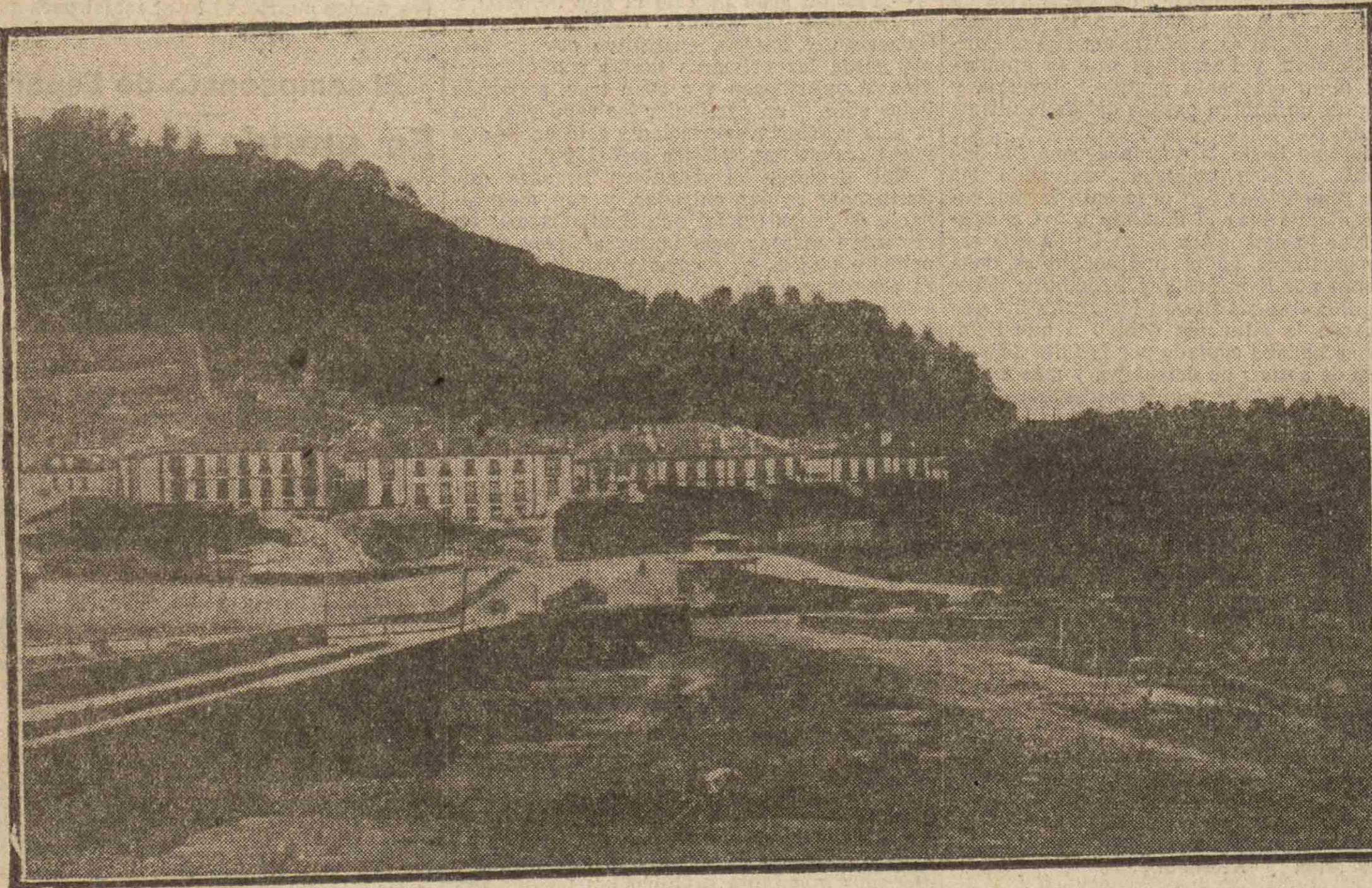
Con lo topónimos que somos los vascos, San Sebastián, debiera llamarse, no "Iruchulo", como algunos, bastante bien enterados, le denominan, sino "Iru-Zulo", según un "Manual de Conversación Castellano-Euskera", de don Isaac López Mendizabal, con un preámbulo de don Arturo Campión, en el cual dice que "iru" es tres, como todos sabemos, y que agujero es "zulo" y no "chullo" y muchísimo menos "txulo", como quieren que se diga y escriba los que han inventado ese vascuence que llama a los músicos juglares o "tamboliteros", "txusurris" y al rincón lo llama "txoko", cuando en el vascuence vulgar que figura en el libro que acabamos de citar, dice que rincón es "zoko, zokondo".

Por lo tanto, y sin que tengamos nada que oponer a que San Sebastián se siga llamando así, porque el andar cambiando de nombre ahora, traería algunos inconvenientes de orden comercial y turístico, para los vascos, debe ser "Iru-Zulo", pero nunca "D. O. M. Ostia".

Suponemos que también esto lo hemos dejado bastante claro y ya que nos hemos metido en esto de la topografía, vamos a llenar otra cuartilla, defendiendo el buen nombre de un barrio de la ciudad. Así como así, la cuestión es pasar el rato...

Cierto partido político bautizó recientemente al barrio de Amara, con el nombre de "Guadalajara". Querían con ello significar que ese barrio está habitado por gentes procedentes de lugares de poca consideración: alcarreños o manchegos, sin la menor concomitancia con los vascos. Y los que así crean, están lamentablemente equivocados. Nosotros hemos hablado de esto con el señor conde de Romanones, que de esto de Guadalajara sabe tal vez más que nadie, y mucho más ahora, en que sus ojos políticos le han hecho enfascarse en las bibliotecas.

Guadalajara—barrio de Amara según esos vascos—tiene nombre árabe, en efecto. Pe-



Ahí están. A la izquierda, el Parador Real (Círculo Easonense), la manzana donde están las oficinas del Sr. Salazar, la casa del Café Oriental, el macizo de árboles que es hoy el Bulevar, y las murallas en pleno desmoronamiento...

pór costumbres antiguas las "famborras"—. Y se cuenta el origen de éstas y se enumeran sus diversas incidencias a través de los tiempos y se suelen tomar como cosas un poquito menos que prehistóricas, las que ocurrieron cuando no pocos de nuestros actuales vecinos nos las podrían referir, "de visu".

Otra de las costumbres y "cosas donostiaras" que proporcionan materiales copiosos, pero ya manidos, a las crónicas del día de San Sebastián, han sido, son y tal vez continúen siendo, los bueyes ensogados. ¡Toda vía trae quienes "añoran" los bueyes ensogados, la "soka-muturra", el "remendek!"...

Fácil nos sería trasplantar a hoy, una crónica de esas de hace cuarenta y cinco años. Nos bastaría tomar un número de LA VOZ DE GUIPUZCOA y darle un tijeretito... Pero...

Queremos dedicar a este día de San Sebastián, y desde luego, sin la menor intención de poner el paño al púlpito—ja nosotros no nos sale un eruditio "marrajo" dándonos un volteo!— algo que tenga, nada menos que fondo histórico, algo que sea una especie de vulgarización histórica, sin más base de sustentación que la fundada en un Diccionario Encyclopédico y en algunos documentos recogidos en una Hemeroteca, que desde luego—echamos por delante la afirmación—no es la Biblioteca Municipal de San Sebastián.

Vamos a comenzar diciendo por qué San Sebastián es llamado San Sebastián y por qué, dejándose llamar Donostia, no debiera dejarse llamar Donostia. Hemos dicho muchas veces, que aquí se explica todo.

En el camino de Roma al mar, hay una villa importante que se llama Ostia. Precisamente, en esta última quincena, Ostia ha hecho gemir las prensas mundiales con motivo de unos temporales que ha sufrido. Existe, pues, Ostia: no es ninguna entelequia, ni es un truco de los de Muñoz Seca para preparar desde el primer acto, un chiste que deberá causar su efecto en el tercero.

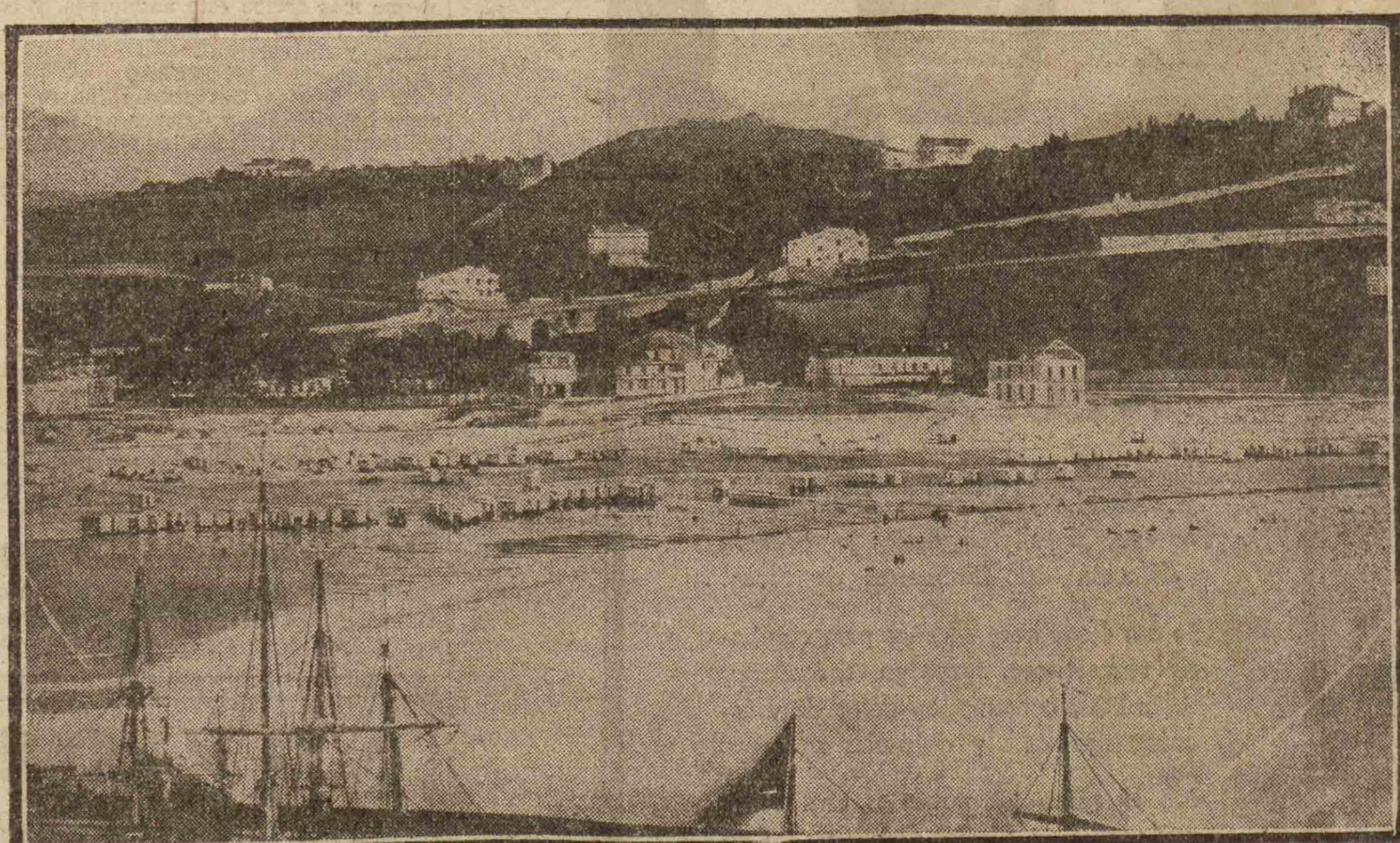
Vamos a suponer, porque no estamos muy seguros de donde nacimos nosotros mismos, después de lo que le está ocurriendo a Cristóbal Colón, que Sebastián el Centurión, que por haberse declarado cristiano sufrió el martirio de ser muerto a flechazos por unos indios—eso al menos consta en la película "Fabiola o los mártires del Cristianismo" que se exhibió en el Victoria Eugenia—nació en Ostia.

Lo que sí es cierto, evidente y nos consta de manera que no nos deja el menor lugar a la duda, es que en Ostia hay una pequeña

bemos—y por eso no lo decimos—cómo se llamaban en aquellos territorios, pero lo que si sabemos es que venían a ser una cosa parecida.

Ignoramos también cuál era el patronímico del "mandón" de Ostia. Pero sabemos que en su casa señorial, y lo sabemos porque un amigo nuestro lo ha visto y nos lo

No se avino nuestro personaje a aquella dolorosa y definitiva amputación y como tenía el mar muy cerca de sus dominios, se embarcó en una nao—como ahora en un trasatlántico—y se echó por esos mares de Dios a buscar un refugio donde no tuvieran jurisdicción sus enemigos. ¡Y vino a recalcar, en lo que hoy llamamos bahía de



Quién adivinará en esta llanura donde se asientan las casi antediluvianas casetas de botes, a la Concha de hoy? Pues no queda duda de que ese pequeño poblado que ahí se ve, es la Concha, después de haber inventado Daguerre la fotografía.

Solamente el agua es la misma

ha contado, sin reserva alguna, que en la iglesia o capilla dedicada a San Sebastián, figuran las tres iniciales D. O. M., que en el idioma latino significan: "Dómine", "Señor", "Dueño", "Dominador"...

Tenemos, pues, ya a "D. O. M. Ostia". (El Señor de Ostia; el amo de Ostia; el que mandaba en Ostia).

¿Está claro? Pues vamos a seguir adelante.

El señor de Ostia, sufrió vicisitudes de

la Concha y entonces sabe Dios lo que se llamaría!

El caso es que el lugar le gustó; lo encontró encantador—ya lo creo, y eso que entonces no había más que agua, arena y la isla de Santa Clara!—y decidió quedarse a vivir aquí.

Lo primero que hizo, así que "tomó tierra" y se instaló en una choza, fué edificar una capilla en memoria de San Sebastián, que estaba enterrado en la capilla que ha-

ro es que los árabes lo tomaron del vasco.

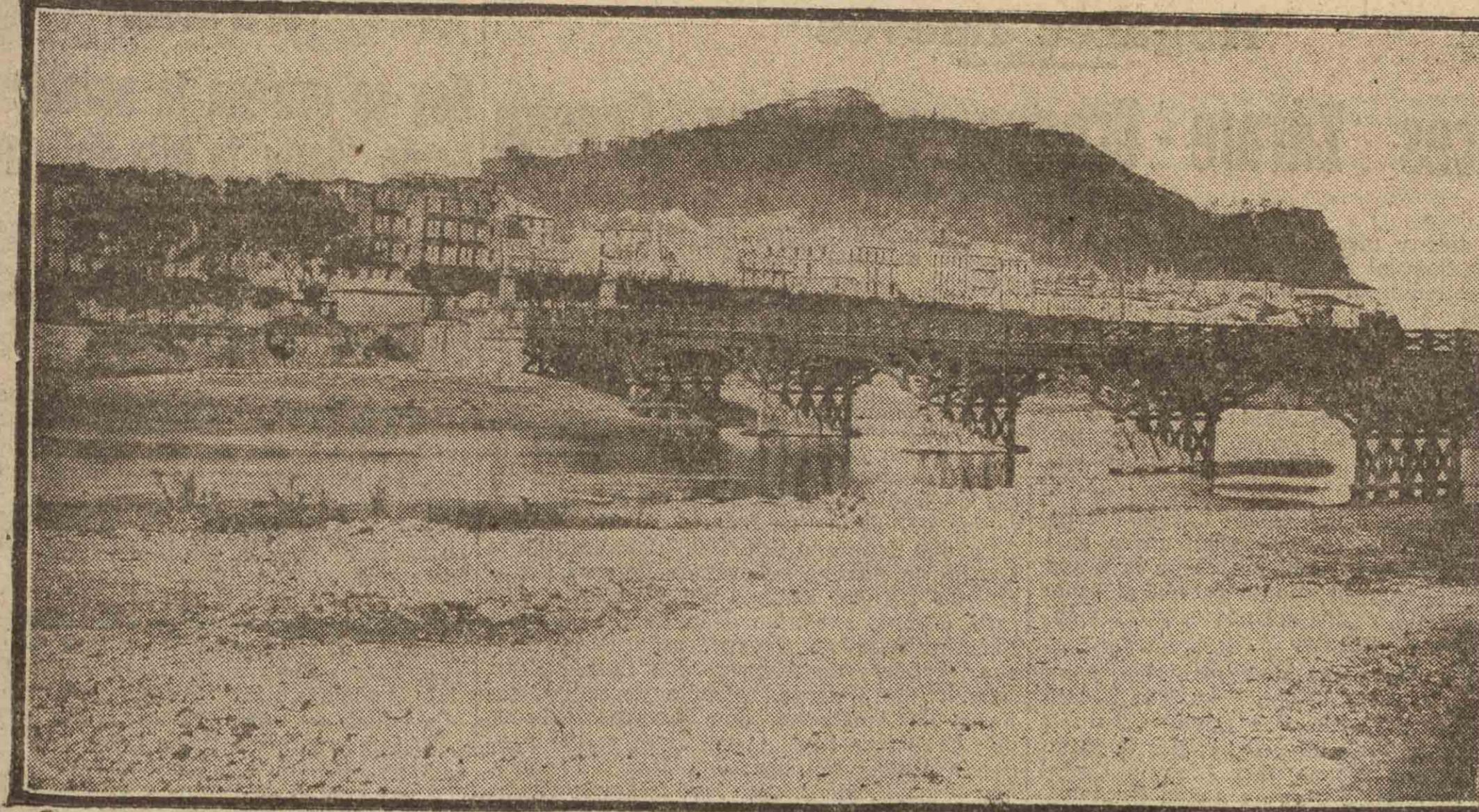
Cuando los "vascos" anduvieron a paseos con los romanos por esas tierras que luego, a impulsos de las lanzas de los Reyes Católicos, se convirtieron en España, fueron conquistando villas y ciudades, y donde no las había, las fundaban y las habitaban.

Así, llegaron a un lugar donde había muchas piedras. Unas, estaban en seco, pero

20 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



Este es el puente de madera, precursor del actual puente de Santa Catalina. Aún se ven los basamentos de piedra en que se asentaban los estribos de madera. Sabiendo donde está el puente, lo demás es fácil de adivinar.

sobre otras corrían las aguas caudalosas de un río, que si no estamos mal informados, hoy se llama "Henares".

—¿Cómo le llamaremos a esto? —se dijeron nuestros toponímicos antecesores. Pues lo llamaremos "Arratia"; lugar de piedras. Río de piedras.

Y tan "Arratia" se llamó aquello, que hoy —según el Diccionario Encyclopédico del que nos surtimos de erudición— sus habitantes siguen llamándose "arriatanos" o "arriatenses". (No hay que confundirlos con los del valle de Arratia, en Vizcaya).

—¿Qué sucedió después? Lo de siempre; lo lamentable. Que vinieron los sarracenos y nos molieron a palos. Ya es sabido que Dios proteje a los malos, cuando son más que los buenos.

Llegaron los sarracenos y se apoderaron de "Arratia", con pleno dominio; con el que

da la fuerza bruta. Y al apoderarse de la urbe, le cambiaron el nombre, aunque en realidad, no se lo cambiaron, porque lo adaptaron el que tenía, a su idioma. Y lo

que en vasco era "Río y lugar de piedras", quedó convertido en "Río y lugar de piedras", que es lo que quiere decir "Guadala-

jara", en árabe.

Los que hemos ahondado en la topografía vasca y nos hemos quemado las cejas estudiándola y haciendo derivaciones, hemos tenido muchas veces intimas satisfacciones, al poder comprobar que los vascones dejaron en España hondas huellas de su paso; huellas que aún se conservan indelebles.

Quién ha dicho todavía que Aranjuez, el bello lugar de los jardines y de los espárragos duros como postres del telegrafo, es vasco? Pues lo decímos nosotros. Aranjuez es un nombre completamente vasco; toponimicamente vasco!

Era también en aquellos tiempos, en que los "vascones" andaban del brazo con los romanos. Por lo visto, éramos muy amigos y estábamos dispuestos a refir con el primero que nos mirase mal.

Esta vez fueron los cartagineses. Se habían propuesto amargar la vida a los romanos y a todos los que fuesen sus amigos, y una de las broncas fué en un lugar de la Mancha o por allí cerca.

Claro es que aquellas batallas terribles de entonces, ahora las calificariamos de pequeñas escaramuzas, pero como todo es relativo, para entonces eran una cosa muy seria.

Los romanos y los vascones tuvieron que

salir por pies, lo cual no es nada deshonroso, porque después les ha ocurrido lo mismo a otros y aún gallean, pero poco después, al pasar un vasco por aquel lugar, dijo a un compañero de viaje: ¡Aranjuez! ¡ahí nos pegaron! Y Aranjuez se llamó desde entonces.

Creemos haber honrado más a nuestro Santo Patrón—uno de los seis o siete de que disfrutamos— con estas ligeras euforías, más que repitiendo una vez más, el origen de la "tamborrada".

Para complemento, ahí van unas fotografías de San Sebastián el Antiguo, da D. O. M. Ostia, de "Iru-Zulo" o de "La Bella Easo", que de cualquiera de estos nombres se puede hacer uso sin inconveniente alguno.

No son tan antiguas como para decir que son las primeras que se hicieron cuando el señor Ostia fundó la ciudad, pero les falta poco. De dónde las habrá sacado Guerqui?

—Porque no es de suponer que él...

Perdón, queridos lectores.

#### GORROCHA.

### El día de San Sebastián

## Cómo se celebró la víspera y lo que se prepara para el día de hoy

Músicas, bailes, cohetes y tamborradas, animan extraordinariamente a Donostia. - Las Sociedades populares celebran a San Sebastián con sendos banquetes. - En la Plaza de la Constitución se quema el "toro de fuego". - La tamborrada de la veterana sociedad "La Unión Artesana". - En los barrios "koshkero", Antiguo y Gros las fiestas se suceden sin interrupción

Anoche era por demás pintoresco el aspecto que presentaba nuestra hermosa ciudad. El tiempo se asoció a las fiestas del Patrón dejándonos una agradable noche de luna y de agradable temperatura, lo que contribuyó en gran parte a que medio San Sebastián retrase la hora del descanso para presenciar desfile de las calles y los balcones el paso de las populares "tamborradas".

La ciudad lucía completo su espléndido alumbrado, y los cafés, bares y similares establecimientos tuvieron abiertas sus puertas hasta una hora más tarde de lo acostumbrado.

En la Plaza de la Constitución, convertida en salón de baile, se solazó el elemento joven en los compases de la Banda del regimiento de Sicilia, luciendo la fachada del Municipio espléndida iluminación.

Los "txistularis" alternaban con la Banda militar en el programa de bailables y la animación fué extraordinaria, aumentando por momentos, hasta que hizo su entrada, echando chispas, el famoso "toro de fuego", festejo típico y popular insustituible.

A las doce en punto, a los acordes de la Marcha de San Sebastián se izó, en medio de una ovación clamorosa, en el balcón central de la Casa Ayuntamiento la bandera de la ciudad, dispersándose multitud de cohetes, y donde iba a pasar la "tamborrada" de la Artesana, marchando otros al barrio de Gros, para ver la "tamborrada" que organizó la Umore Ona.

**EN LA ARTESANA**  
El amplio salón de la veterana Sociedad Unión Artesana se hallaba a las nueve de la noche pleno de luz y de socios e invitados dispuestos a celebrar con un banquete la víspera del Santo Patrón de la bella ciudad donostiarría.

La bandera de la Sociedad se colocó en la presidencia. Los comensales, entre los que predominaba el elemento joven, se aproximaban a un círculo, transcurriendo el banquete en medio de una animación extraordinaria, que fué en aumento cuando la Banda municipal de "txistularis" entró en el salón, ejecutando aires nascos, que fueron muy aplaudidos.

lares que con su valor moral confrarrestan al frivolidad y sostienen los principios de amor a la ciudad que nacieron en Zubietza.

Brindo por estas Sociedades, por esta veterana, por San Sebastián y su prosperidad, pues vosotros nos juntáis con fuerte lazo al pasado".

Dedica un sentido recuerdo a los socios que ahora faltan y cuyo ejemplo debemos seguir para acrecentar nuestros entusiasmos. ¡Viva San Sebastián! ¡Viva la Artesana!

El alcalde fué ovacionadísimo.

Después se leyeron las adhesiones, entre ellas la del señor Peña y Góñi, que no pudo asistir; un telegrama de nuestro gran Castell,

que dice así: "Saludo con todo cariño a la veterana Unión, que es saludar en el día de la tamborrada a la gran San Sebastián.—Angel María Castell".

Otro despacho que envía desde Grecia el insigne maestro compositor señor Bustinduy, que dice: "Con ocasión fecha inolvidable para todo buen donostiarra, os abraza vuestro viejo camarada.—Bustinduy".

Estos despachos fueron acogidos con grandes aplausos.

Irrumpieron en el comedor hermosas y lindas donostiarras y quedó convertido en salón de baile, hasta las doce en punto, hora en que con el ceremonial de siempre izó el señor Basterri la bandera de la Sociedad, en medio del ruido ensordecedor de la tamborrada, que

## LIQUIDACION POR INVENTARIO

Precios excepcionales

Artículos de  
seda, lana y  
algodón

Hasta el 30 del actual

## Pañerías del Norte

HIJOS DE DAMASO MARTINEZ  
GARIBAY. 5

con la Banda La Armonía se organizó solemnemente.

#### La tamborrada

Recorrió las calles del 31 de Agosto, Narrica, Boulevard y Aldamar, presenciando su paso desde las calles y balcones millares de personas. Delante marchaban centenares de jóvenes de ambos sexos bailando en pintoresca y animada kale-jira, dando una simpática nota popular, sin que a pesar de la afluencia de gente y del natural barullo que originan las multitudes ocurriría ningún incidente desagradable, lo cual dice mucho en favor de la cultura de nuestro pueblo.

El alcalde y varios concejales presenciaron el paso de la tamborrada desde el Boulevard, siendo aplaudidos por la gente.

La animación en toda la carrera fué enorme y el orden completo, dando como siempre la Artesana la nota característica de donostiarrismo.

#### LOS DE LA "DONOSTI-ZARRA"

Ayer dieron comienzo con gran alegría los festejos en el popular barrio del Antiguo, lanzándose de seis a nueve, profusión de cohetes, bombas y chupinazos. A las diez de la noche llegó la banda Iruchulo, que dio un ameno concierto de bailables hasta las doce, estando todo el barrio en la calle, aprovechando la hermosa noche que hacía, bailaron las antiquarias hasta extenuarse y deseosos de la llegada del día de hoy para proseguir danzando. El momento cumple tuvo lugar cuando a los acordes de la clásica marcha de San Sebastián izose majestuosamente la bandera social, mientras en el interior del domicilio social el redoble de los tambores daba el realce y efecto debido a tan emocionante momento.

A la una de la noche cesaron todos los festejos.

A la hora en que aparecerán estas líneas, la diana habrá recorrido ya todo el barrio despertando al vecindario, y la tamborrada estará efectuando su itinerario. El maries daremos detalles de todos los festejos que se verificarán hoy.

Durante los juegos infantiles y más tarde se izarán varios globos para solaz y recreo de los chavales.

Los globos para la carrera infantil de hoy son obsequio del importante establecimiento de ésta "La Ciudad Condal", al cual damos nuestras gracias.

El toro de fuego es tan soberbio que podrá recorrer la calle Matía en toda su extensión.

Las listas de inscripción para la carrera ciclista se cierran hoy media hora antes de la celebración de la misma. Las demás listas siguen abiertas y se irán cerrando sucesivamente al llegar la hora de los festejos.

Se advierte a los que no son socios de la "Donosti-Zarra" que les está prohibida la entrada al domicilio social, bajo cualquier pretexto, debiendo obedecer siempre a la Comisión que exigirá cuantas veces lo crea necesario el recibo a cuantos hallare en el domicilio social. El faltar a este requisito traerá consigo los castigos correspondientes sean o no socios; pues es interés de la Directiva que dentro de la alegría y el buen humor, exista el mayor orden y la mejor formalidad.—La Comisión.

Los festejos que tendrán lugar hoy en la "Donosti-Zarra":

A las doce, vermouth de honor, al que están invitados todos los socios de la "Donosti-Zarra".

A la una de la tarde, gran banquete oficial presidido por las autoridades, en el domicilio social, a cargo del popular antiquiataro, José María Zubizarreta.

De tres a cuatro de la tarde, juegos infantiles, carrera de sacos, carrera de globos, juego de la sartén, carrera pedestre infantil, carrera de burros, etc., que se verificarán en los solares inmediatos al grupo escolar de la Avenida Amilibia.

De cinco a nueve de la noche, bailables a cargo del popular "thun-thun" y los dulzaineros, en los solares inmediatos al grupo escolar de la Avenida Amilibia, mientras no oscurezca, y luego frente al domicilio social.

De diez a doce, concierto de bailables frente al domicilio social por la renombrada banda Iruchulo.

A las diez y media, aparición fantástica de un soberbio toro de fuego, propiedad de una acreditada ganadería, y lidiado por los más diestros "korrikalaris" del barrio. Berroche de cohetes y diversos fuegos artificiales.

A continuación, un alegre "kale-jira" será la diversión de jóvenes y viejos.

A las doce, despedida de los festejos con profusión de cohetes, bombas y chupinazos, arriándose la bandera social a los soles de la tamborrada.

#### EN EL BARRIO DE GROS

La Sociedad Umore Ona celebró un gran banquete en sus locales, donde reinó gran alegría y animación.

A las doce se izó la bandera de la Sociedad y acto continuo se organizó la tamborrada, cuyo pasó presenció un gran gentío en las calles de Mireruz, Paseo de Colón, Peña y Góñi, Usandizaga, San Francisco y Padre Larroca, disparándose muchos cohetes y animando extraordinariamente el barrio de Gros.

#### OTRAS SOCIEDADES

En la Euskal Billera, Donosti Berri, la Mariposa, C. D. Donosti y otras Sociedades populares hubo también banquetes y fiestas, viéndose en todas la bandera social, en medio de música, cohetes y otros festejos.

En toda la ciudad la animación ha sido mayor que en años anteriores.

Las fiestas de hoy completarán dignamente las que anoche comenzaron y que merecen el aplauso general de todos los donostiarras amantes de nuestra ciudad.

Teatro del Príncipe

Hogares nuevosEnlaces Zárate - Crespo y López - Crespo

Celebró ayer sus funciones de beneficio la bellísima primera actriz María Ladrón de Guevara con el estreno de la comedia de Juan Ignacio Luca de Tena, "La eterna invitada", comedia que alcanzó una favorabísimamente acogida y de la que nos ocupamos en otro lugar de este número.

Maria L. de Guevara fué aplaudida con calor, con aplausos tan insistentes y cariñosos que pusieron de manifiesto, una vez más, las muchas simpatías que en San Sebastián goza. La beneficiada recibió, además, muchos y valiosos regalos.

Para hoy domingo, anuncianse tres funciones, que tendrán lugar a las cuatro y seis y media de la tarde y diez y cuarto de la noche. En la primera función de tarde se pondrá en escena por última vez, "La eterna invitada", comedia de Juan Ignacio Luca de Tena. Y a las seis y media de la tarde y diez y cuarto de la noche, se anuncian representaciones de "María del Carmen", comedia en tres actos de don José Feliú y Codina. "María del Carmen" es obra de ambiente murciano y la compañía, aparte de interpretarla irreprochablemente, la monta con todo detalle y propiedad.

Para las tres funciones hay pedidos de localidades, especialmente para la segunda de tarde, en la que habrá un lleno completo.

**BENEFICIO DE RAFAEL RIVELLES**

Pasado mañana, martes, celebrará su beneficio el notable primer actor Rafael Rivelles. Con las dos funciones se despedirá la compañía.

Tarde y noche se pondrá en escena la comedia de Echegaray "De mala raza", a petición del público. En la referida comedia el beneficiado obtiene un señalado triunfo personal.

Se completará el programa con "La patrilla de Lorenzo", monólogo de Rafael Rivelles.

**LAS FUNCIONES DE MAÑANA**

Para mañana, lunes, anuncia la compañía Ladrón de Guevara-Rivelles, la reposición de "El pasado de Paulina", comedia original de George Milleton y Gray Bolton, adaptada por Mariano Alarcón.

**BLENORRAGIA (PURGACIONES)**

Curación VERDAD, total y rápida, lo mismo crónicas que recientes, con GONOSERMAN (cachets y autoinyectables). No se necesitan lavados ni jeringas. NADIE se enterará de su enfermedad. Consultas, datos y pedidos al autor: Dr. Gracia Zatorre, Alfonso, 20, Zaragoza. Folletos gratis, remitir sello 0'25 para franqueo. Depósito: Unión Farmacéutica Guipuzcoana.

Venta farmacias.

**Contadores, Relojeros, Taxis**

La Federación Patronal de Alquiladores de Automóviles desecharía contratar el arrendamiento de todos sus aparatos taxímetros.

Para proposiciones e informes: Echalete, 4. Teléfono 1-09-25.

**J. Abad, Médico - Homeópata**

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia por la HOMEOPATÍA. Domicilio, 47, 2º. - De 10 a 1 y de 4 a 6

A las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, tuvo lugar el matrimonial enlace de nuestro querido amigo el joven procurador de los Tribunales, don Francisco Zárate Aguilera, con la distinguida señorita Magdalena Crespo.

A la misma hora y en el mismo altar se unieron con lazo indisoluble el probado e inteligente empleado del Banco de España, don José López Rodríguez, con la gentil señorita Conchita Crespo.

Fueron padres del enlace Zárate-Crespo, don Francisco Zárate, padre del novio, y la señora viuda de Crespo, madre de la novia. Del enlace López-Crespo lo fueron el señor López Carballo, padre del novio, y doña Juilia Aguilera de Zárate.

Firmaron las actas matrimoniales como testigos: por parte de don Francisco Zárate, don Francisco Rivilla, don Enrique Zulueta y don Fermín Vega de Seoane; por la señorita Magdalena Crespo, don Joaquín Castañeda, don Eduardo Alavres y don Fernando Bezares. Por don José López Carballo, don Isaías Martín, don Víctor Senderos y don José López, y por parte de la señorita Conchita Crespo, don Fermín Muñoz Torroba, don Tomás Amelburu y don Luis Zárate.

Bendijo la unión el párroco del Buen Pastor, celebrando la misa de velaciones don Juan Pradera, que dirigió a los confrayentes una sentida y eloquente plática.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados se reunieron en un restaurante de Rentería, donde fué servido un espléndido banquete, organizándose a continuación un animado baile que duró hasta última hora de la tarde.

Entre los asistentes al acto recordamos a los señores de López Carbayo, señorita Millagritos López Carbayo, don Francisco, don Luis y don Julio Zárate, señora de Zárate (don Francisco), señoritas de Giménez, señores de Resina, señor Martín de la Peña, director del Banco de España en San Sebastián; don Torcuato González (Caballero de la Legión de Honor), señores de Bezales, señores de Blanco, señores de Manrique, don Luis Blanco, canónigo deán de Tudela; don Fermín Vega de Seoane, señores de Porcher, señores de Alvarez, don Cosme Kutz, señorita de Bezales, señorita de Irribar, señores de Amelburu, don Enrique Zulueta, don Francisco Rivilla, don Juan y don Fernando Muñoz Torroba, don Javier Pradera, don Juan Pradera, don José Joaquín Castañeda, señores de Martín, don Rafael Vicente, señores de Senderos, señores de Valle, don Matías Barba, señorita Amparo Zurúa, señorita Conchita Aranaz, doña María Amparo Zufia, don Pascual Martínez, etc., etc.

Los novios salieron con dirección a Barcelona, desde donde los señores de Zárate se dirigirán a Madrid y los señores de López Carballo a Barcelona.

**¿Tiene Vd. Callos, Durezas o Verrugas?**

Apliquese enseguida el insuperable, cómodo, eficaz, inocuoso y original calicida alemán  
**Cura-Callos "JEIL"** (Marca registrada)

y quedará maravillado de su resultado

Precio: PTAS. 1,35 el tubo

CHEMISCHE FABRIK HENRY COHRS. - HANNOVER

Representante general: N. SALLES BARBARA. Apartado 199. - BARCELONA

En venta: Principales Centros de específicos. Farmacias y Droguerías de España

Repte. para Guipúzcoa: REGINO ORTEGA. Prim, 4. - SAN SEBASTIAN

+

El señor

**Don Patricio Santa María Magdalena**

falleció ayer, a las tres de la tarde  
después de recibir los auxilios espirituales

R. I. P.

Don Tomás Parrón, don Gregorio Martínez y don Gregorio Rivilla, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden a Dios el alma del finado y asistan a los funerales que en su sufrimiento se celebrarán MAÑANA, LUNES, día 21, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SANTA MARÍA, por cuyo especial favor les quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de enero de 1929.

Domicilio: GARIBAY, 16, quinto.



EL SEÑOR

**D. Prudencio Echeveste Cipitria**

falleció el dia 12 del corriente

a los 68 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado hermano, don Modesto; primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la función de DIA-VELA que se celebrará MAÑANA, LUNES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de enero de 1929.

Domicilio: ZUBIETA, número 7.

En el Miramar

**Hoy se estrena la notable película "Sally, la hija del circo"**

En el Miramar habrá hoy, domingo, un interesante estreno cinematográfico. Se pasará una muy notable producción de «Artistas Asociados», marca prestigiosa, y que por sí sola acredita la importancia y calidad de la cinta. Titularse «Sally, la hija del circo».

Otro detalle de interés y que vale por todos los elogios que de la cinta puedan hacerse, es el hecho de que la confección de ésta ha sido dirigida por el célebre metteur David W. Griffiths.

«Sally, la hija del circo» es película que, en conjunto, puede catalogarse con las mejores que se han dado.

«Sally, la hija del circo», que consta de cinco largas partes, se pasará a las seis menos cuarto, siete y media y diez de la noche. Esta última sesión será doble, pasándose, además, la producción Verdaguer «La odisea de una duquesa», creación de la bellísima «estrella» Billie Dove, dividida en seis partes.

A las cuatro de la tarde, en sesión infantil, se pasará «Las manzanas de Eva», por Cayena.



El joven

**José González Aurmendi**

falleció el dia de ayer, a las 8 de la noche

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Miguel y doña Fermina; hermanos, don Juan, Consuelo, Juliana, Luisa, Eusebio, Carlos, Maximino y Vicente; abuelo, tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos tan irreparable pérdida, les suplican asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán MAÑANA, LUNES, a las 8 y 10 de la mañana, en la parroquia de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de enero de 1929.

Domicilio: Calle TRUEBA, número 9, tercero izquierda.

**L. CORDERO**

NIÑOS. — MEDICINA GENERAL  
Tratamiento especial de la bronquitis y los farin. Rayos ultra-violeta e infra-rojos. Corrientes alta frecuencia.

Miracruz, 28, B. — Teléfono 1-28-48

**P.DAVD. CERA FENIX**  
PISOS MUEBLES  
LATA 1 litro 1/2 kilo 1/4 kilo  
4 pts. 2,50 pts. 1,50 pts.  
Depósito: ALDEMAR, 16 BERNABE TORRE Tel. 1-15-33

**Dispensario de la Cruz Roja**

SAN SEBASTIAN (ANTIGUO)  
Se advierte al público que las curas y consultas gratuitas para pobres comenzarán de nuevo el próximo lunes, día 21, a la tarde.

**Se vende**  
Un alternador trifásico de 2.000 voltios 400 caballos.

Una dinamo de 120 voltios 33 KW.  
Una dinamo de 600 voltios 48 KW.  
Dirigirse a Legorburu y Compañía. Vitoria, 21. Taller.

**De 100 a 200 pesetas**

Ganancia diaria. Búscanse representantes en todas partes. Ni capital ni conocimientos previos exigidos. Catálogos gratis. Por carta, a «Malbruch», rue Lamorinière, 106. Amberes (Bélgica).

**Jenaro Mañeru**

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Piel y secretas Consulta de 11 a. 1 y de 4 a. 6  
Avenida de la Libertad, 43. — Tel. 12.760

20 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

# RETO

Serapio Cincunegui reta a José Zaldúa a una carrera pedestre en la carretera general y en las condiciones siguientes: el reto será de doce kilómetros, dándole un minuto de ventaja a José Zaldúa y atravesándose la cantidad de 500 pesetas por cada parte.

Este reto se sostiene hasta el 30 del corriente mes.

En caso de aceptación, se ruega se conteste en este mismo diario.

Alza, 20 de enero de 1929.—Serapio Cincunegui.

RESTAURANT FELIPE Plato del día

Hoy, domingo, PAELLA A LA VALENCIANA

Estupendo cubierto diario, por 5.50. Gran cena con precios sin competencia. Servicio a domicilio. Narrica, 3 y Embelrán, 1. Teléfono 1-00-31.

Academia de corte de París

Sistema Lizarriruri, el más moderno de cuantos existen; con toda clase de prendas de fantasía, sastre y ropa blanca; sostenes y fajas.

También se enseña a coser y probar. (Clases de sombreros).

Vergara, 5. — Teléfono 13.962

M. Roncal Medicina general

Nerviosas, Mentales, Niños, Nutrición. Electricidad. Consulta de 11 a 1 y 4 a 7. Económica. martes y sábados, 6 1/2 a 8.

PRINCIPE, 37, 1. — Teléfono 1-25-49

Academia de corte

En quince días se compromete la señora SAGARDOY, autora de su método, enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas blancas y color, de señora, alero y niño.

URBIETA, 53, 2.º (frente a Bellas Artes)

## ¡Carnavales!

Súplico visiten este establecimiento, de donde tengo la seguridad que todos los clientes saldrán muy satisfechos de sus compras, por haber recibido un inmenso y variado surtido en artículos caprichosos propios para esta clase de fiestas y a precios relativamente económicos, especialmente para revendedores y mayoristas.

LEGAZPI, 5. — Teléfono 1-05-45

GASTO MOCOROA  
SAN SEBASTIAN

Interesantísimo

Para estudiar teneduría de Libros por parte doble privadamente, sin recurrir a Profesor ni Academia, adquiera hoy mismo

Contabilidad Mercantil Simplificada

del profesor mercantil Manuel F. Font.

Los pedidos por Correo, con su importe en Giro Postal, a don MIGUEL RAMOS:

Vergara, 5. Librería. SAN SEBASTIAN. Pre-

cio: 8'50 pesetas en los puntos de venta y

por Correo.

Caduca el día 9 de Febrero

Se venden

En Hernani: terreno sembradio y manzanal de 45 hectáreas.

En San Sebastián: acreditado comercio, poca renta, por no poder atenderlo.

Razón en esta Administración.

Artículos para Carnaval

En guirnaldas de papel, desde 225 pesetas docena, sombreros, gorros, farolillos, coronas, matasuegras y demás artículos de Carnaval le presenta la Casa Castro un precioso surtido a precios reducidos.

Urbietá, 19 Casa Castro Urbietá, 19

Deséase piso

segundo o tercero, cuya renta sea de 20 a 22 duros, parte vieja, cuarto baño. Ofertas: núm. 17, esta Administración.

Bar Ongui-Etorri

FUENTERRABIA, 45. — Teléfono 1-20-51 Hoy, riquísimos perches, mariscos de todas clases. Riquísima cerveza Marzo. Café Expres. Licores de las mejores marcas.

NOTAS. En Bilbao, el día 23, en el hotel Maroño; en Tolosa, el día 25, en el hotel Cielo Grande; en Vitoria, el día 26, en el hotel Francia; y en Pamplona, el día 27, en el hotel Pirineos.

TALLERES Y DESPAÑO EN BARCELONA, UNION, 18, CASA TORRENT

## Para hoy y mañana

### Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, domingo, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Reaparición del palista Izaguirre. Primer (a pala), Izaguirre y Lejona contra Zárraga y Pérez; segundo (a remonte), Juricó y Zabaleta contra Mina y Aramburu.

Mafiana, lunes: Primero (a pala), Zárraga y Pasay contra Azurmendi II y Quintana III; segundo (a remonta), Arano y Eguzquiza contra Urcelay y Escudero.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota (a cesta punta) para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Barruti y Modesto contra Pradera y Arrona; segundo, Motrico y Nevas contra Arruti, Basabe y Mendizabal; tercero, Hermanos Ondarres contra Ulatx y Chacartegui.

Mafiana, lunes: Barruti y Chacartegui contra Galarraga y Arrona; segundo, Rentería y Guridi contra Onaindia y Mendizabal; tercero, Asteasu y Pasay contra Azcú y Germán.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de zarzuela de Federico Caballé. Funciones para hoy, domingo: A las cuatro de la tarde, "La chita de Pontevedra"; a las seis y media, "El Aguilón"; a las diez y cuarto noche, "Doña Francisquita".

Mafiana, lunes: A las seis y media, "La Alegría del Batallón" y "La Verbena de la Paloma"; a las diez y media, "El Aguilón". TEATRO DEL PRINCIPE. Compañía Ladrón de Guevara-Rivelles. Funciones para hoy, domingo: A las cuatro, "La Eterna Invitada"; a las seis y media tarde y diez y cuarto noche, "María del Carmen".

Mafiana, lunes: a las seis y media tarde y diez y cuarto noche, "El pasado de Paulina".

SALÓN MIRAMAR.—Cinematógrafo. Funciones para hoy, domingo: A las cuatro, "Fox 1" y "Las manzanas de Eva"; a las seis menos cuarto y siete y media, "Fox 19" y "Sally, la hija del circo"; a las diez y cuarto, "Sally, la hija del circo" y "La odisea de una gran duquesa".

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm. 22" y "La nave sangrienta", siete partes.

Mafiana, lunes: Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche: "Fox núm



20 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

Un edicto

## Los mozos del actual reemplazo cuyo paradero se ignora

El Ayuntamiento de esta ciudad ha publicado el siguiente edicto:

Ignorándose el paradero de los mozos que a continuación se expresan, naturales de esta capital, que se hallan comprendidos en los alistamientos de las secciones de Recluta números 1 y 2, para el reemplazo del corriente año, se advierte a los mismos, a sus padres, tutores, parientes, amigos, amos o personas de quienes dependan, que por el presente edicto se les cita para que comparezcan en esta Casa Consistorial y Escuelas de Amara, personalmente o por legítimos representantes, antes del segundo domingo de febrero, a exponer cuanto a su derecho convenga relativo a la inclusión en dichos alistamientos, en la inteligencia de que este edicto se inserta en sustitución de las citaciones ordenadas por la vigente ley de Reclutamiento y por ignorarse la actual residencia de los interesados, a quienes en su caso se les pasará el perjuicio a que haya lugar.

San Sebastián, 19 de enero de 1929. — El Alcalde, José Beguiristain."

Sección núm. 1 (Casa Consistorial)

Luis Aguinaga Lucas; Vicente Albéniz Sanz; Lorenzo Alvarez de Toledo Mencoz; Lázaro Amigot González; Enrique Afiorga Sarasola; Tomás Apellaniz Zamora; Pedro Aramendi Aguirre; Pedro Aréjola Gil; Pedro Aramayo Echeverría; José Arín Barandiarán; Julio Arnal Aranguren; Pedro Arrausí Gárral; Agustín Arrieta Arrieta; Juan Arribalza Ayestarán; José Arruti Esnaola; Blas Artola Ibarra; Pedro Azcabe Urroz; Ramón Balerdi Azpíllaga; Juan Balerdi Celaya; José Barcaízegui Ansorena; Julio Basáñez Guridi; Pablo Basogain Inchaurreta; Roque Bassas Aguirre; Miguel Bellairs Rilksa; Juan Benito Branco; Jesús Berástegui Garmendia; Enrique Bernabé Sánchez; Federico Bessebere Hasaneder; Francisco Berthet Michaud; Tomás Bilbao Galletabéitia; Pedro Burgos Moriano; Antonio Calcedera Otegui; Faustino Calvo Sagasti; Manuel del Campo Rementería; Angel Cardama Esnaola; Luis Cauquial Uribe-echeverría; Mauricio Chabor Rouge; Demetrio Charaborda Eulietta; Gabriel de Ciria Pérez; Gregorio Claverie Otaola; Pablo Comín Antón; Vicente Corrales Domínguez; José Cuadrado Usarraga; Miguel Cuartero Larrea; Miguel Cueto Echarren; Ernesto Díaz Castellón; Fernando Díaz Díaz; Luis Diego Fernández; Justo Díez Martínez; Manuel Dotres Aurrecoechea; Ismael Dunon Abásolo; Julián Durán Blanco; Fernando Echagüe Cerrajería; Luis Echániz Larzábal; Juan Egaña Gorostidi; Marcelino Eguiguren Galdós; Miguel Eizmendi Ansorena; Gregorio Elaverría Otaola; Sabino Elizceguí Zatarain; Cándido Elorza García; Víctor Emilia Goenaga; José Erauneta Uranga; Fernando Escudero Mascias; José Esnaola Unchalo; Mariano Espolocin Znárnar; Juan Falces Elorza; Francisco Fernández Franco; Pedro Fernández Groc; Félix Fernández Iglesias; César Fernández Palacios; José Fernández Segués; Demetrio Fernández-Castilla Hernández; Antonio Ferradas Mejías; Froilán Gabarain Urteaga; Conrado Galzariaín Zuzeta; Florentino Gárrorri Aramburu; Luis Garaizabal Gallo; Enrique García Ancizar; Ignacio García Cavia; Fernando García Ibarburu; Angel García Urdanibia; Luis García Ciudad-Reig; Luis Garrido Payo; Eustaquio Gazteterreig; Andrés Gil Charrualde; Florencio Giménez Aramburu; Carlos Goiburu Saez; Ramón Goizuetta Lasa; Emiliano González de la Calle; Alfonso González Garbayo; Pablo Gordo Ramírez; Antonio Gutiérrez García; José Guerrico Usarralde; Federico Hidalgo Aldanondo; Bonifacio Hidalgo Fustrán; Agustín Hospital Jáuregui; Marcial Ibarbia Anabitarte; Víctor Ibargüen Uribe; Julián Igartiburu Espallargas; Ignacio Ibarra-Aguirre; Juan Iribarren Allo; Antoni Irigoien Yurrita; Nicolás Isla Querejeta; José Iturzaeta Basurto; Francisco Iza Sazarna; Pedro Juaristi Echeveste; Siegfried Coch Bengoechea; Alfonso Larumbe Santesteban; Narciso San Sebastián Gorospe.

Sección núm. 2 (Escuelas de Amara)

Fermín Larrañaga Otegui; Angel Lasa Ce-

lardin; Jenacio Lasalde Beroiz; Francisco

Láska Ularav; José Lizarraga Soler; Jenacio

Loizaz Zubala; Angel López Bardaji; Ra-

món López Vera; Julio Los Santos Sesma;

Fernando Luisa Esnaola; Fermín Luisarreta

Orbeozo; Eduardo Luzarraga Elustondo;

Luis Marichalar Bruguera; Francisco Martorena Azpíllaga; Casto Martínez Erquicia; Sebastián Martínez Molina; Pedro Michelena Mendizábal; José Miguel Arrizabalago; Jesús Molino Blanco; Juan Montoya Sarra; Juan Moreno Fuentecilla; Edmundo Morosino Peluso; Luis Múgica Maillyn; Isidro Múgica Música; Santiago Múgica Narvarte; Federico Nager Canevaro; José Odriozola Isasa; Luis Olano Artola; Eustaquio Olasagasti González; Julio Orejas Azcutia; Hilarión Oroza Lurra; Antonio Palomares Gofii; Enrique París Sebastián; Antonio Pascual Garrote; Serviliano Paz Domingo; Manuel Peña Irazu; Manuel Peñagaricano Zubiaurre; Antonio Pellón Cobos; Fernando Pérez Martínez; Isacio Pérez Hermosilla; Cesáreo Plasencia Aguado; Norberto Porres Iriarte; Antonio Querol Ponce; Enrique Rata Buenachea; Enrique Recio Salsamendi; Julio Rivera Zapata; Emilio Rodríguez Jáuregui; Francisco López Prieto; Julian Rodríguez Zamora; Enrique Roldán Jiménez; Felipe Rueda Basones; Constantino Sagrado Artola; Genuino Salsamendi Arsuaga; Baldomero Sánchez Izquierdo; Víctor San Juan Saldías; Juan San Sebastián Ayerdi; Rafael Carraille Pérez; Ruperto Segura Urbicarri; Emilio Serra Casaus; José Sesé Pamés; Juan Setién Calvo; Carlos Tejero Fernández; Fernando Tobalina de Lucas; Modesto Trigo Domínguez; Carlos Tujaque Landa; Mariano Uranga Bastarrica; Manuel Uriá de Arriba; Carlos Usabel Gorostizaga; Tomás Vegas Manuel; Francisco Vega Moreno; Zarcas Vergara Landart; Mariano Vitoria Muñoz; Enrique Walewyk Walewyk; José Yetano Cabrejas; Antonio Zubalo Azarola; Mariano Zaldúa Amas; José Zapiain Guruceaga; Ignacio Zubiaurre Inurrieta; Leonardo Zubillaga Arrieta; Rafael Zubiaurre Mendizábal; Mariano Zugasti Urabayen; José Zurutuza Arregui.

## PASTILLAS



### COMPOSICIÓN

Asúcar leche .. cinco cigas; extracto regaliz, cinco cigas; extracto diacodilo, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomero, cinco milig.; azúcar mentonquistido, cantidad suficiente para una pastilla.

## ASPAIME

curan radicalmente la  
TOS  
porque combaten sus causas:

CATARROS, RONQUERAS, ANGINAS, LARINGITIS, BRONQUITIS, TUBERCULOSIS PULMONAR, ASMA y todas las afecciones en general de la GARGANTA, BRONQUIOS y PULMONES

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen intactas sus maravillosas propiedades medicinales para toras, que son causa de TOS y sofocación.

combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetas preferidas por los médicos.

Exigí siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME, y no admitir sustituciones intercambiadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a una peseta caja en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra, muy cómoda para llevar al bolsillo.

### ESPECIALIDAD FARMACEUTICA DEL LABORATORIO SOKATARG

Oficinas: Calle del Ter, 18, Teléfono 50794. BARCELONA.

NOTA IMPORTANTE.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS mediante las Pastillas Aspaime no son posibles con sus similares y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg facilita a las principales farmacias, droguerías y depositarios de España, Portugal y América una considerable cantidad de cajitas de muestra para que las repartan gratis a los clientes que las soliciten para ensayo, con la presentación de este recorte de anuncio. De haber agotado de momento las Farmacias las existencias, para no tener que esperar a la reposición, también el Laboratorio Sokatarg manda gratis dichas cajitas de "Pastillas Aspaime" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro sobre franqueado con dos céntimos.

## Azucarera del Ebro

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

PAMPLONA

En la junta general extraordinaria de esta Sociedad celebrada el día 17 de diciembre de 1928, se tomó el acuerdo de ampliar su capital social, destinando diez millones de pesetas en acciones de 500 pesetas nominales totalmente desembolsadas al canje de otra suma igual de acciones de La Compañía de Alcoholes (S. A.), de Bilbao, o sea una de éstas por cada una de aquéllas.

En virtud de dicho acuerdo, se invita a los señores accionistas de La Compañía de Alcoholes a realizar el canje mencionado, que se llevará a efecto hasta el 10 de febrero próximo en el domicilio social de la Azucarera del Ebro en Pamplona (Consejo, 1, primero) y en los siguientes establecimientos de crédito:

«La Vascona», en Pamplona.

Banco de Aragón, en Zaragoza.

Banco de San Sebastián, en San Sebastián.

Banco de Vizcaya, en Bilbao.

Banco Español de Crédito, en Madrid.

En dichos establecimientos y en el domicilio social, están a disposición de los señores accionistas de La Compañía de Alcoholes las condiciones bajo las que se realiza el mencionado canje.

Pamplona, 2 de enero de 1929.

AZUCARERA DEL EBO  
El presidente del Consejo de Administración,  
RICARDO LOZANO

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián

CONMEMORACION DE SU CINCUENTENARIO  
1.º DE ABRIL 1879 1.º DE ABRIL 1929

Para solemnizar su cincuentenario, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

1.º Celebrar, a las diez de la mañana del día 9 de abril de 1929, en la iglesia parroquial de Santa María, con la cooperación de valiosos elementos artísticos, una gran misa de Réquiem en sufragio de los imponentes, vocales y empleados de la institución que han fallecido desde su fundación hasta dicho día, a la que asistirán la Junta de Gobierno y personal del establecimiento, quedando invitados a dicho acto todos los imponentes, ex vocales y ex empleados.

2.º Dar a conocer a los imponentes del establecimiento, por medio de este programa, que sus ahorros se hallan rodeados de las máximas garantías que puedan derivarse de una buena administración, toda vez que al llegar la fecha del cincuentenario se encontrarán enteramente amortizados—sin otro esfuerzo que el de las amortizaciones que en este último ejercicio se van a aplicar—todas aquellas partidas del Activo que por su naturaleza y significación se prestan a ello, lo cual, unido a los prudentes fondos de reserva que la previsión aconseja formar, demuestra que la Junta de gobierno de esta institución se preocupa constantemente de proporcionar al imponente la debida tranquilidad en cuanto a la seguridad de sus economías.

3.º Destinar la suma de *cien mil pesetas* para premiar, en la forma que acuerde en su día la Comisión inspectora permanente del establecimiento, a los imponentes poseedores de libretas ordinarias.

4.º Ampliar a *cinco pesetas*, desde 1.º de enero de 1929, el donativo de una peseta que, en libreta provisional, viene concediendo el establecimiento a toda criatura que nace en esta ciudad.

5.º Destinar hasta *veinte mil pesetas*, para desempeño gratuito de ropa y colchones, en la fecha y forma que en su día acuerde la Comisión inspectora permanente de esta institución.

6.º Destinar *quinientas mil pesetas* para la construcción de una Casa de Maternidad y adquisición del menaje, material y aparatos quirúrgicos para la misma, debiendo dicho edificio tener capacidad para cincuenta camas.

7.º Obsequiar con una comida extraordinaria a los asilados de la Santa Casa de Misericordia y Hospital de San Antonio Abad de San Sebastián, así como también a los niños que asisten a las Cantinas escolares.

San Sebastián, 31 de diciembre de 1928.—El director, Bonifacio de Furundarena.

## PISO 2.º

soleado, grande, se alquila.

Razón en esta Administración.

## Legía marca 'El León'

Líquida y en polvo.  
Exijase en todos los buenos comercios.



LA JOYITA

ALBAMAR 12 SAN SEBASTIÁN TELÉFONO 12964

## PHILIPS LUZ SOLAR

DE CRISTAL AZULADO

PRODUCEN LA LUZ MAS BLANCA QUE EXISTE  
*La lámpara práctica para escritorios y enfermos de la vista*



**"La Voz" en Eibar****MUERTE SENTIDA**

A la edad de 58 años y casi repentinamente dejó de existir anoche, a las once y media, la respetable señora doña Juana Centella, esposa de nuestro buen amigo el notable fotógrafo don Román Ortoste.

Hoy, domingo, por la tarde, se verificará el entierro, acto funebre que se verá sin duda concurridísimo dadas las simpatías con que cuenta la familia de la finada.

A su atribulado esposo, don Román Ortoste; a sus hijos y demás familiares enviamos nuestro más sentido pésame.

**NOTICIAS DE HACE VEINTE AÑOS**

Nuestro periódico LA VOZ DE GUIPUZCOA, publicaba en esta época interesantes escritos del entrañable amigo don Antonio Iturrioz, relacionados con la cuestión fiscal, siendo felicitadísimo por todos los liberales vascongados de toda la provincia, por telefonemas y cartas que diariamente recibía.

**CAMBIO DE NOMBRE**

En la Juventud Republicana tuvo lugar una junta general extraordinaria para tratar de la proposición presentada por varios socios encaminada a que el reglamento de la Juventud se reformase y se cambiase el nombre del Centro Republicano, para que así los jóvenes y los viejos, todos unidos, fongan iguales derechos, y la asamblea lo aprobo por unanimidad.

**CONFERENCIA**

Organizada por la Sociedad de Socorros Mutuos y Artesanos, tuvo lugar en el Salón Teatro, asistiendo numerosa concurrencia, una conferencia por el médico titular don Ciríaco Aguirre, que desató acerca del "Cólera y su profilaxis", siendo muy aplaudido, gustando muchísimo al final, en que hizo uso de proyecciones con el fin de demostrar ciertos hechos expuestos durante la conferencia y terminó anunciando la siguiente conferencia que daría muy pronto, para inculcar a la gente la conveniencia de la imprescindible necesidad de crear en Eibar un jardín de convalecientes y colonias escolares para que los niños pobres enfermos vayan todos los veranos a la altura de Arrate a tomar los aires y cicatrizar los pulmones averiados.

**PARTIDO**

En el frontón Astelena se jugó un gran partido entre el fenómeno de entonces, que era "Cantabria", de Errua, con la derecha, sacando del 2, contra Zapaterito, a todo juego.

Antes de comenzar el partido, el dinero se declaró por el fenómeno, doble contra sencillo, y aunque Zapaterito hizo los cinco primeros tantos, el dinero no sólo se mantuvo a favor de "Cantabria" con el doble a sencillo, sino que bajó hasta 20 a 8, y cuando "Cantabria" hizo los dos primeros tantos—2 por 5 Zapaterito—, se voceaba el dinero 20 a 5 por "Cantabria". Zapaterito se reía de los catedráticos y en una arranada llegó al tanto 13 por 6 "Cantabria". Entonces se puso el dinero a la par, y con otra arranada, ganó fácilmente el partido Zapaterito, llegando a los 24 tantos cuando "Cantabria" tenía 12, recibiendo el vencedor una gran ovación y varios duros que le echaron a la cancha.

**GRAN BAILE**

El popular Casino de la Amistad acordó celebrar en el Salón Teatro, amenizado por la banda municipal, un gran baile de máscaras a beneficio de los socios y sus familias con grandes premios a los disfraces que se destacasen a juicio del jurado.—Tomas Echauza

**NOTICIAS**

ACADEMIA MEDICO QUIRURGICA DE GUIPUZCOA.—Bajo la presidencia del doctor Peset y con asistencia de gran número de académicos se celebró la sesión anual, en la que el doctor Arteche Aramburu, de Zumárraga, desató acerca de "Dudas clínicas".

Con gran brillantez desarrolló su tema exponiendo sus casos personales y demostrando su pericia clínica.

Intervinieron continuación Mañeru, Bergareche, Anguera, Cardenal, Echauz (F.) y Peset, a todos los que contestó el señor Arteche agraciéndoles su intervención.

La próxima sesión se celebrará el sábado, 26 de enero, y se anunciarán oportunamente los temas que se desarrollarán.

**Aguirre y Mendizábal**

Pastelería fina. Especialidad en hojaldres

REGISTRO CIVIL.—Ayer se hicieron en este centro las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Miguel Erauncetamurguil Cincunegui; Ana Gárcia Omsalo; Pilar Vila Gay; Josefina Urquiza Borda, y Andrés Vela Lahuerta.

Defunciones.—Miguel Succe Vela; Rafael Montenegro Lardizábal; Gabriel Fernández de Landa; Hilario Santiago Osinaga; Adrián Marquez Iturrealde; Genoveva Satorres Fuster, y Máximo Elia Ramón de Mejía.

*motores  
Siemens  
los más conocidos*

**CALZADOS MERINO-NARRICA, número 7**

AMISTAD HISPANO-FRANCESA Y CIRCUITO FRANCES.—Como ya teníamos anunciado, hoy, domingo, tendrá lugar en los salones de la Amistad-Hispano Francesa, calle de Embeltrán, número 11, un baile de sociedad, al cual quedan invitados los señores socios y sus familias.

Dicho baile, como de costumbre, dará comienzo a las seis en punto de la tarde, esperando se vean dichos salones tan concorridos y animados como siempre.

**Teatro del Príncipe Actuación de la Compañía de comedias L. DE GUEVARA-RIVELLES**

FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO, 20 DE ENERO

A las cuatro de la tarde

Última representación de

**"LA ETERNA INVITADA"**

Comedia en tres actos de Juan Ignacio Luca de Tena

Reposición de la comedia en tres actos, en prosa, de José Feliú y Codina

**"María del Carmen"**

Mañana, lunes, a las seis y media de la tarde y diez y cuarto de la noche

**"EL PASADO DE PAULINA"**

comedia en tres actos, de George Milleton y Gray Bolton, arreglada a la escena española, por Mariano Alarcón

20 de Enero.

Número 199,

**EL MEDICO DE LAS LOCAS**

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPEÑA —

—Si el canalla hubiera de venir esta noche —pensó Claudio—, ya estaría aquí. Es inútil ocurrirse de él por hoy.

En un rincón del parque, y detrás del pabellón que le servía de morada, había un sitio muy espeso, dominado por un plátano de magnífica extensión. Claudio apartó con sus manos el ramaje, se arrodilló al pie del plátano, sacó su linterna, haciéndola proyectar un rayo de luz, y con su cuchillo y con sus propias manos empezó a remover la tierra.

Allí, la tierra no ofrecía resistencia alguna, y notóbase que había sido removida recientemente. Al cabo de dos minutos de trabajo, Claudio lanzó un grito de desahogo, sacando del agujero el cofreclillo de Matilde Jancelyn.

—Miserable ladrón y asesino! Aquí están todas las pruebas de tus crímenes. Yo las guardo, yo las tengo... ¡Pobre del que se atreviera a quitármelas!

En esta instante, Claudio se estremeció, interrumpiendo su monólogo.

El ruido de un coche que se acercaba a escena llamó su atención. El carro se detuvo delante de la verja.

—Será el asesino—dijo Claudio—. Si es él, viene por el frasco famoso, y esta noche será el desenlace. Vamos a ver.

Se acercó hacia la casa, fijos siempre los ojos en la ventana de Fabrizio.

El silencio y la obscuridad reinaban en la estancia.

—Pues no fué él: será algún vecino de estas casas inmediatas.

Dirigióse hacia la puerta del bulevar del Señor, y con gran sorpresa, porque estaba seguro de haberla cerrado, la encontró abierta.

—¿Qué significa esto?—se dijo—. ¿Quién ha entrado por aquí?

Dispónase a salir por ella, cuando un hombre se atravesó en su camino.

—No se pasa—dijo aquel hombre.

—¿Está usted seguro?—repuso el marinero con socarronería—. ¿Quién es usted para impedirme el paso?

Y sin aguardar respuesta, Bordoplat dirigió la luz de su linterna sobre el rostro del desconocido.

—Lorenzo!—exclamó asombrado, viendo al mayordomo revólver en mano—. ¡Desgraciado!

—¿Qué haces aquí?

—Defiendo a mi señor, al que quiere usted perder.

—¡Su amo es un infame!

—¡Calumnia!

—Y usted es cómplice de un asesino. Dígame.

—No pasará; estoy armado.

—¡Cafionazo de Brest! Y yo también.

Claudio, a su vez, tenía el revólver en la mano.

—¡Pasol! rugió.

—¡Nunca!

Dos detonaciones resonaron a la vez, despidiendo los ecos del Sena en medio del silencio de la noche.

A las dos detonaciones siguió un grito de dolor.

Vimos a Fabrizio Leclere llegar a la estación de Melún, donde Paula lo aguardaba, y hemos asistido al principio de su diálogo.

El joven, frío y calculador, gran médico además, tenía el poder de unir una reserva extrema a sus manifestaciones de ternura, para no alarmar a la joven; pero en aquella ocasión se había propuesto dar la batalla de la que se juzgaba salir victorioso.

Habil estratego, estudió la posición para darse cuenta de los puntos débiles, diciéndose que lo importante, lo que a todo trance necesitaba, era no regresar a París, sino pasar la noche en aquella casa.

Pero no podía solicitar semejante hospitalidad lo que le hubiera hecho sospechoso; era necesario que la huérfa se la ofreciera.

El calor había sido sofocante todo el día; la atmósfera estaba cargada de electricidad.

Fabrizio y Paula, después de haber cenado en delicosa intimidad, buscaban el fresco en un camino del parque, sentados en un banco rústico, y Paula, vestida con un blanco peinador, escuchaba embelesada las palabras de amor, los planes de felicidad de su prometido.

**XXXIII**

De pronto, el joven pareció triste y preocupado; las palabras expiraron en sus labios; su cabeza se inclinó, y un tinte de profunda melancolia se pintó en su rostro.

—En qué piensa? Está triste al lado mío?

—En efecto, lo estoy, porque dentro de una hora, esclavo de las conveniencias, o más bien de las preocuperaciones del mundo, tendré que alejarme de esta casa, donde queda mi felicidad, mi vida...

—Y eso le tristece?

—Sí.

**"La Voz" en Zarauz****NOTAS SUELTA**

Don Enrique Uriarte, culto ingeniero, ha llegado a Madrid acompañado de su bella esposa, doña Pilar Samaniego. Los señores Uriarte pasarán una larga temporada en la villa y corte, junto a sus padres.

—Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña la esposa de don Félix Olazola.

—La esposa de don Telesforo Gorrochategui, felizmente también, un hermoso niño.

—Se encuentra enfermo, aunque no de cuidado, el joven Francisco Toledo, hijo del diputado provincial don Juan.

—Marcharon a la corte los jóvenes estudiantes don Juan Lizundia y don Francisco de Urcelay.

—Don Felipe Aristi contraerá en breve matrimonial enlace con la virtuosa señorita Asunción Cortá Alejalar.

—La familia de don Pablo Unzueta pasa en estos momentos por el amargo dolor de haber visto morir una hijita de tres años.

—Asimismo la de don Cornelio Cincunegui, ha perdido para siempre su preciosa niña.

—Don Joaquín Murua y doña Rufina Gazteluzo, del caserío "Erriko-Etxea", han tenido la desgracia de perder para siempre su angelical niña.

—Se ha incorporado a la Marina de guerra en El Ferrol, el joven y ya comentado José Manuel Chapartegui (a) Blakaman.

—Está enfermo de gravedad el anciano don Esteban Ostolaza (Errota).

—Se encuentra indisposta la virtuosa señora viuda de Errézola.

—Don Cándido Izaguirre, alcalde de esta villa, recientemente ha sido nombrado miembro del Comité de la Liga hispanofrancesa de Turismo.

—Se encuentra enferma de gravedad la respetable y bondadosa señora doña Lucía Narváez, prima del industrial don Braulio Arriaga.

**EN URTEA Y EN GUETARIA**

Con motivo del día de San Sebastián, hoy, domingo, habrá festejos populares en el barrio de Urteia.

En Guetaria, y por repetirse las fiestas de San Antón, en el vecino puerto se han organizado diversos festejos y tal vez se cuente con un excelente partido de pelota.

**CONVOCATORIA**

Se convoca a los socios de "La Reja" a Junta general extraordinaria que tendrá lugar hoy, domingo, a las dos y media de la tarde.

Como los asuntos a tratar son de mucho interés para los asociados, se ruega a éstos tener la mayor puntualidad.—El secretario.

**F. SALAVERRI****ORTOPEDICO**

Colón de Larreátegui, 40. — BILBAO

El día 4.º de todos los meses, en SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana.

**APARATOS ORTOPEDICOS**

para la curación de los tumores blandos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

**BRAGUEROS**

insuperables en la contención de las

**HERNIAS**

Fajas abdominales - Piernas y brazos artificiales

—Por qué le aflige una separación tan corta? Volverá mañana.

—Sí; volvere todos los días que le demoren aquí sus ocupaciones; pero, el que deja su dicha, tiene la seguridad de hallarla al día siguiente?

20 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN  
- UNA PESETA -

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
- 1,25 PESETAS -

**ABRIGOS** para caballero, 45 y 65 pesetas. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

**AGENCIA** Buen Pastor. La más acreditada, seria; personal informado verdad. Teléfono número 11.306.

**AGENCIA** Plaza Escuelas, 5, ofrece muchas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 4-21-91.

**ALMONEDA**. Dormitorios, comedores, colchones de lana y armarios de luna. Razón en esta Admón. o llamar al Telf. 4-18-95.

**ALQUILLO** local 9 huecos exteriores, 280 m<sup>2</sup>, 150 pesetas; otro pequeño para coche, con entera piso para oficina, 125. Usandizaga, 21.

**ALQUILLO** piso tercero, en Gloria 1, esquina Miracruz, ascensor, baño, instalación, gas, 100 pesetas mensuales.

**ALQUILLO** Ategorrieta, 7, para poca familia, primer piso vacío: ascensor, baño, gas, terraza, recién restaurado.

**ALQUILLO** pisos espaciosos, 6 habitaciones, baño, gas y ascensor, pronios por su capacidad huéspedes. Amando Mateo. Zabaleta, F.

**ALQUILLO** pisos desde 24 duros mensuales, con baño, ascensor y gas. San Marcial, 13, portería.

**ALQUILLO** pisos baratos. Razón: San Francisco número 50, y Zabaleta, X, porterías.

**ARREGLO** máquinas de coser, confecciones, calcular, escribir, numerar, gramófonos, etc. San Marcial, 8, quinto.

**AUTOBUS** Fiat 505, 19 plazas, se vende en immejorables condiciones. Razón: Príncipe, 13, tienda.

**BANERAS** de ocasión, de hierro fundido esmaltado, se venden baratísimas. Policarpio Díez, Miracruz, 6 y 8, bajo. Telf. 41.792.

**BASCULAS**, balanzas, cajas para caudales no las reparéis sin consultar con la casa Samso. Ocasión. San Martín, 58. Telf. 42.857.

**BASCULAS**. Construcción y reparación de toda clase de básculas y balanzas. San Martín, 13, bajo. Taller de básculas. (Riata).

**CEDO** habitaciones amuebladas, económicas para jóvenes, con o sin pensión. Particular de Ategorrieta, 4, primero izquierda.

**CUOTAS**. Depósito de equipos militares; co- reales, polainas. Se sirven prendas sueltas. Precios ródicos. Miracruz, 25.

**CLASES** contabilidad, cálculo mercantil, mecanografía, preparación oficinas. Darón razón Vergara, 9, tienda.

**CASAS** baratas se construyen en bloques de hormigón. P. Giacomini, constructor. Subida Plaza Toros. Teléfono 113-74.

**CASAS** poco en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.001.

**CUOTAS**. Equipos militar a medida, baratísimos; se venden prendas sueltas. Urbieita, 31, sastrería.

**CAMARERAS**: para fuera, temporada próxima, disponemos diez plazas; viaje pagado, 500 pesetas. Agencia Buen Pastor.

**CANARIOS** y canarias, excelentes timbres, precios muy baratos. Príncipe, 45, cuarto izquierdo.

**DROGUERIA** Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, ma's chinchas y cuchillas. 0.90 todo Nay. S. Lor. 42

**D. MARIA MARTINEZ**. Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aquíto Miramón, 5. 4. izda. Teléfono 4-46-26

**DESEO** comprar auto pequeño 6-8-HP., nuevo o buen uso, cualquier marca, precio y condiciones por carta. Usandizaga, 21, p'tia.

**D. ANGELA GANTONNET**. Profesora en partos. Consulta y pensión, Moraza, 3, primero, derecha.

**GABINETE** alquilo a señora o caballero, centro, primer piso, casa tranquila. Dirección esta Administración.

**GRAN** taller de reparación de toda clase de calzado: prontitud y esmero. Mediasuelas en una hora. Larramendi, 11, zapatería.

**HACE FALTA** aprendiza de modista. Razón: San Marcial, 13, primero. Enquiera hermanas.

**MODELOS** para ondulación hacen falta en casa Juanito, los lunes y jueves, de 9 a 11 noche. Paseo Colón, 6.

**MUEBLES**. Comedores, dormitorios, sillerías, aparatos de luz, tapicería y relojería. Casa Mauri, Calbetón, 42, próximo a Mayor.

**PRECIOS** por inserción  
- UNA PESETA -

**REPARACIONES** para ondulación hacen falta en casa Juanito, los lunes y jueves, de 9 a 11 noche. Paseo Colón, 6.

**TIENDA** de ropa, 1000 artículos. Paseo Colón, 6.

**TRABAJOS** para ondulación hacen falta en casa Juanito, los lunes y jueves, de 9 a 11 noche. Paseo Colón, 6.

**TIENDA** de ropa, 1000 artículos. Paseo Colón, 6.

</div

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

## La vida en Vizcaya

## La producción y exportación de mineral en el año 1928

## Dos conferencias y un concierto

**LA INDUSTRIA MINERA**  
Bilbao, 19, 23'30.—El "Boletín Minero" se ocupa de la producción minera en Vizcaya en 1928 y dice que en dicho año se exportaron por el puerto de Bilbao 1.890.000 toneladas, representando un aumento aproximado de 225.000 toneladas en relación con el año 1927. Agrega que la existencia de mineral en los depósitos se eleva a un total aproximado de 480.000 toneladas.

## LOS ANIMALES DAÑINOS

El alcalde Ubidea ha dado orden a la guardia civil de aquel puerto de una batida contra los animales dañinos.

## A LOS HOTELEROS Y FONDISTAS

El gobernador civil ha recordado una vez más a los hoteleros y fondistas que a la llegada de extranjeros a sus establecimientos se indiquen en las partes la residencia oficial de los viajeros, pues de lo contrario les impondrá fuertes multas.

## ANTE LA EXPOSICIÓN DE SEVILLA

Hoy se reunieron la Comisión especial de la Diputación que entiende en lo relativo a la Exposición de Sevilla y los representantes del Museo Etnográfico y de la Junta de Pintura para cambiar impresiones acerca de lo tratado en la reunión celebrada ayer en San Sebastián por los representantes de las tres Diputaciones hermanas.

El presidente de la Diputación, señor Bilbao, dio cuenta de la citada reunión, en la que se acordó enviar un telegrama al arquitecto señor Basterra, indicándole la necesidad de que el pabellón de las Vascongadas esté terminado para antes del 15 de marzo.

A fines de este mes se celebrará otra reunión en la capital de Guipúzcoa.

## LA ENTREGA DE UN DONATIVO

El filántropo don Luis Brifas visitó hoy al alcalde de Bilbao para comunicarle que están ya puestos a nombre del Ayuntamiento y de la Diputación los valores que constituyen su donativo para el Sanatorio antituberculoso.

El martes se reunirán en el domicilio del señor Brifas los señores de la subcomisión antituberculosa para hacerse cargo del donativo.

## UNA CONFERENCIA

Organizada por la Academia de Derecho y Demás ciencias sociales dió esta tarde una conferencia en el Ateneo el abogado don Rodolfo Reyes, que disertó sobre el tema "Amparo de garantías en el Derecho mexicano".

El conferenciante sostuvo que la nación mexicana, a despecho de los revolucionarios, siempre ha amparado las garantías del Derecho.

## TAURINAS

En la Peña Agüero ha dado hoy su ansiada conferencia el crítico taurino de "El Liberal", don Siro F. de Refana, que desarrolló con gran erudición el tema "Desde la Atalaya de un exéptico".

Fué muy aplaudido.

## EL VIOLINISTA HUBERMAN

Hoy se presentó por primera vez en la sala de la Sociedad Filarmónica, Branislaw Huberman, que es uno de los más notables violinistas que recorren el mundo.

Fué ovacionado.

**L. VASALLO**

Tratamientos modernos de la tuberculosis  
Medicina general  
SAN MARCIAL, 23, de 3 a 5. Teléfono 1-44-08

## LA VELADA DEL URUMEA

## Mata combatirá el día 2 contra Chaumont

## Gimeno, Brú, Diógenes y Alos, en el programa

Ayer, a las cinco de la tarde, se recibió en la Empresa "Los Deportes", el siguiente telegrama del peso pesado Antonio Mata:

"Acepto nuevas proposiciones. Mando firmado contrato."

La noticia ha causado gratísima impresión en la Empresa organizadora. La afición que tantas ganas tenía de ver pelear al campeón de Cataluña, el entrenador de Paulino Uzcudún y retador de Pánfilo, está de enhorabuena y estamos seguros que desbordará de entusiasmo.

Si añadimos a la anterior noticia sensacional que el equipo español lo completan Gimeno, Brú, Diógenes, y Alos, nos preguntamos, ¿qué quieren más los aficionados? No basta con ver desfilar una misma noche cinco "estrellas" del pugilismo español? Como cronista, temblé por la Empresa, que se mete en demasiado presupuesto, como aficionado, me hallo hondamente emocionado al saber que vamos a tener ocasión de presenciar un verdadero acontecimiento deportivo, en el que cinco españoles van a cru-

**La Voz de Guipúzcoa**

Diario Republicano

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas  
6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO  
DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 me-  
ses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO:  
3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66  
EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos pre-  
cios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS: núm. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»



## Se complica la situación en el Afganistán

## Amanullah pide a las tribus que se agrupen bajo su bandera

## Tres partidos se disputan el Poder

PESHAWAR, 19.—La estación radiotelegráfica de Peshawar captó anoche el siguiente mensaje de la estación de Kandahar, donde actualmente se encuentra el ex rey Amanullah: "Ante las circunstancias actuales y las nuevas luchas entre los mismos rebeldes, retiro mi abdicación y hago por el presente mensaje un llamamiento a todas las tribus afganas leales para que se agrupen bajo mi bandera".

PESHAWAR, 19.—Comunican de Kandahar que el ex rey Amanullah posee en la actualidad diecisiete aeroplanos de bombardeo, que se encontraban en el aeródromo de Kabul y que marcharon a Kandahar antes de que las tribus rebeldes se apoderasen de dicho aeródromo.

LONDRES, 19.—Comunican de Nueva Delhi que los tribus de durrani, que habitan en la región de Kandahar, se han sublevado contra el Gobierno de Kabul y han asesinado a los funcionarios del mismo que vivían en dicha región. Los sublevados durrani se han apoderado de Farah y han ofrecido al ex rey Amanullah hacerle soberano del territorio que dominen. La actitud de estas tribus se explica por pertenecer a una de ellas la madre de Amanullah.

Parce que Afganistán va a dividirse temporalmente en tres regíos independientes: la del Oeste, donde se halla Kandahar, que obedece al ex rey Amanullah; la del Norte, con Kabul, que obedece al jefe rebelde Bachai-Sakao; y la del Este, dominada por las tribus de "shinwari".

Esta situación seguirá mientras dure el invierno, pues en cuanto se fundan las nieves es seguro que los tres partidos entablarán una lucha a muerte hasta que consiga uno sólo dominar en todo el país.

En vista de la caótica situación del Afganistán es casi seguro que serán retiradas de allí las Legaciones extranjeras. (Argos.)

RIGA, 19.—Comunican de Moscú que ha llegado a Tashkent el general Budínen, jefe de la caballería del ejército rojo, y que ha presidido un importante Consejo de guerra de todos los comandantes en jefe de los destacamentos soviéticos que guarnecen el Turquestán ruso, tratándose en dicha reunión de los sucesos del Afganistán.

Se añade que el Gobierno de Moscú está alarmado por la victoria de los elementos conservadores y religiosos del Afganistán y teme que sus éxitos puedan influir en el espíritu de los habitantes musulmanes del Turquestán ruso.

En el citado Consejo de guerra se examinaron las medidas para reprimir cualquier alteración de orden en los distritos del Turquestán ruso, en muchos de los cuales se señala una viva agitación. (Argos.)

## El avance de las tropas francesas en Marruecos

CASABLANCA, 19.—Las tropas francesas han ocupado la posición de Beho, en Tazla, rechazando con facilidad tres ataques de grupos rebeldes.

Las tropas francesas han penetrado en territorio insumiso frente a Beni Mellal sin encontrar la menor resistencia. (Argos.)

## La política norteamericana

A pesar de lo que dice "Daily News"  
Hoover no ha ofrecido a Hughes  
la Secretaría de Estado

WASHINGTON, 19.—El periódico "Daily News" asegura que el presidente electo de los Estados Unidos, Mr. Hoover, ha ofrecido a M. Hughes el cargo de secretario de Estado.

Los amigos de M. Hughes aseguran que éste no ha recibido tal ofrecimiento.

La noticia se considera como poco verosímil en los Estados Unidos, y se recuerda además que Mr. Hughes fue elegido juez del Tribunal internacional de La Haya, cargo que es incompatible con el desempeño de altos puestos políticos en una nación. (United Press.)

¿Ha estallado una insurrección  
en el África ecuatorial  
francesa?

PARÍS, 19.—Comunican de Bruselas que unos viajeros que acaban de llegar de Matadi afirman que se ha sublevado gran parte de la población indígena del África ecuatorial francesa, secuestrando a varios europeos.

El ministro de Colonias ha pedido urgentemente informes al gobernador de la citada colonia. (Argos.)

Cómo va a ser el aero-  
puerto de Sevilla

MADRID, 20.—Dicen de Sevilla que el director de la Compañía del aeropuerto y el ingeniero autor del proyecto, estuvieron visitando los terrenos donde se instalará aquél y examinando las excavaciones que se practican actualmente para la cimentación del hangar.

Este será de hormigón armado y tendrá la bóveda de 126 metros de ancho libre por 280 de longitud total. La altura en el centro de la bóveda será de 58 metros. Estará formada esta bóveda de 35 anillos, de ocho metros cada uno.

En el interior de la bóveda se colocará una escalera en el segundo y en el penúltimo anillo, que servirán de acceso a las tres pasarelas metálicas que han de instalarse.

En el hangar cabrán dos aerostatos de tamaño considerablemente mayor que el "Conde de Zeppelin".

Está agonizando doña Josefa  
Primo de Rivera

MADRID, 20.—Comunican de Córdoba que doña Josefa Primo de Rivera y William, tío del presidente del Consejo, se encuentra en estado agónico.

## La cuestión religiosa en Méjico

MÉJICO, 19.—El presidente de la República, señor Portes Gil, ha manifestado que el conflicto religioso mejicano continúa en el mismo estado, sin que se note el menor progreso hacia una solución definitiva.

Añadió que no es cierto el que se permita a los sacerdotes oficiar privatamente en sus domicilios. (United Press.)

## Ha sido elegida la mujer más bella de Andalucía

MADRID, 20.—Comunican de Sevilla que el Jurado para elegir la mujer más bella de Andalucía, ha dictado esta noche fallo, eligiendo a Carmen Rivas Benítez. Es rubia y tiene diecisiete años.

## El director de Bellas Artes, en Barcelona

MADRID, 20.—Dicen de Barcelona que ha llegado el director general de Bellas Artes, conde de los Infantes, con objeto de visitar el pabellón del Estado en la Exposición.

## "La Voz" en Burdeos

SE VENDE EN  
Kiosque número 26, "Petit Paris", Place Gambetta.

Kiosque Place la Comédie.  
Kiosque núm. 40, Cours d'Albret,  
Rue de la Chartreuse, 10.

## Un telegrama del Presidente

Las dificultades que han surgido en  
la aplicación del decreto sobre  
incompatibilidades

MADRID, 20.—El presidente de la Asamblea, señor Yanguas, ha recibido el siguiente telegrama del presidente del Consejo, fechado en Barcelona:

"Se han ofrecido en la aplicación del Real decreto de 24 de diciembre de 1928 sobre incompatibilidades, en el que se regulan, entre otras, las de cargos provinciales y concejiles con la representación en industrias, algunas dudas que pudieran aconsejar después de meditado estudio, una interpretación oficial que, dejando garantizadas y a salvo en todo caso las razones de ética pública en que se inspira, permitan que no se alejen de las funciones públicas personas preparadas y de acreditado espíritu de ciudadanía a las que sólo con una interpretación estricta y literal de los aludidos preceptos podría considerarse incompatibles. Por ello Su Majestad el rey ha tenido a bien disponer que la sección correspondiente de ese Alto Cuerpo consultivo proceda al estudio de las incompatibilidades que establece de diputados y concejales en las empresas que tengan relaciones contractuales con el Estado. Diputaciones o Municipios, para que su dictamen pueda ser examinado en los plenos que han de celebrarse en el presente mes."

El presidente de la Asamblea, al darse cuenta a los periodistas de que había recibido el telegrama anterior, nos dijo que el decreto será enviado para que emita el oportuno dictamen, a la sección 15, de Reorganización administrativa, por ser la más directamente que se relaciona con el asunto a detallinar. La sección 15 está presidida por el general Vallespinosa.

## Los combates de anoche en La Terraza

El eibarrés Bruno vence a  
la Pantera de Arosa

## Quincecos derrotó a Ortiz por puntos

BILBAO, 20, 3'30 m.—Esta noche se celebró en La Terraza la anunciada velada de boxeo.

Después de dos combates que carecieron de interés, lucharon el eibarrés Bruno (77'900 kg.) y el gallego Jesús Rodríguez ("Pantera de Arosa"), 82'800 kilos.

El combate fué feo, no viéndose en ningún momento golpe alguno preciso.

El público, disgustado, exteriorizó su desagrado en repetidas ocasiones.

Los jueces declararon vencedor, por puntos, a Bruno.

Finalmente combatieron Ortiz y Quincecos. Este demostró poseer una izquierda dura y precisa.

Domino constantemente a su adversario, al que desconcertó, impidiéndole que lo diera ningún golpe eficaz. Venció Quincecos por puntos.

En el primer "round" Quincecos dió un golpe bajo, involuntario, a su rival pero el juez no lo tuvo en cuenta porque comprendió que no hubo la menor mala fe.

Los "camelots du roi" siguen  
perturbando el orden  
en París

PARÍS, 19.—Hoy por la noche, cerca de la Ópera, sostuvieron un duro choque la policía y los "camelots du roi", y algunos de los "camerolos" iban disfrazados de gendarmes.

En la refriega resultaron heridos tres agentes. Fueron detenidos seis de los realistas. (Argos.)

## Anoche se inauguró el Teatro Español, reformado

MADRID, 20.—Después de tres años de trabajos, restaurado el teatro Español, ha abierto esta noche sus puertas al público, presentándose la compañía de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. Se representó la comedia de Lope de Vega, arraglada por Harszenbuch, «La estrella de Sevilla».

Asistieron la infanta Isabel, el Ayuntamiento, la Diputación y personalidades de la aristocracia. Se guardó etiqueta.